

Hannu Ikonen



SUOMALAINEN  
MUSIIKKIKAMPUS  
FINNISH MUSIC CAMPUS

# Tiernapojat ja muita joululauluja

Sovituksia sekakuorolla

Jyväskylän ammattikorkeakoulu

# **Tiernapojat ja muita joululauluja**

JYVÄSKYLÄN AMMATTIKORKEAKOULUN JULKAISUJA 308

HANNU IKONEN

# Tiernapojat ja muita joululauluja

SOVITUKSIA SEKAKUOROLLA

Kannen kuva:

Jyväskylän yliopiston Vanha juhlasali odottaa esiintyjä 21.12.2021.

SUOMALAINEN  
MUSIIKKIKAMPUS  
FINNISH MUSIC CAMPUS

**jamk** | Jyväskylän  
ammattikorkeakoulu

**JYVÄSKYLÄN AMMATTIKORKEAKOULUN  
JULKAISUJA -SARJA**

©2022

Tekijät & Jyväskylän ammattikorkeakoulu

Hannu Ikonen

**TIERNAPOJAT JA MUITA JOULULAULUJA**  
Sovituksia sekakuorolla

Kannen kuva • Hannu Ikonen  
Ulkoasu • JAMK / Pekka Salminen  
Taitto ja paino • Punamusta Oy • 2022

ISBN 978-951-830-639-2 (Painettu)  
ISBN 978-951-830-640-8 (PDF)  
ISSN 1456-2332

**JAKELU**

Jyväskylän ammattikorkeakoulun kirjasto  
PL 207, 40101 Jyväskylä  
Rajakatu 35, 40200 Jyväskylä  
Puh. 040 552 6541  
Sähköposti: [julkaisut@jamk.fi](mailto:julkaisut@jamk.fi)  
[www.jamk.fi/julkaisut](http://www.jamk.fi/julkaisut)

# SISÄLLYS

ESIPUHE .....	7
LAULUJEN TAUSTAA .....	8
Oululainen tiernapoikalaulusto .....	8
Piae Cantiones -kaaritanssi .....	11
Muita joululauluja.....	13

## OULULAINEN TIERNAPOIKALAULUSTO

Hyvää iltaa ja Herootes.....	17
Murijaani .....	18
Katsokaatte nyt tuota murijaanein kuningasta .....	19
Piltin synnytti Petlehem.....	20
On lapsi syntynyt meille .....	21
Tähti se kulukeepi itäisellä maalla .....	22
Husaari olen minä sodassa .....	25
Keisari Aleksanteri Suomenmaan.....	26
No tain tähtein.....	28
Synti suuri surkia – Jopa joutui jouluaamu .....	29
Halleluja – Virret taivahan.....	31
Kiitos olkohon .....	33

## PIAE CANTIONES –LAULUT

Vanitatum vanitas.....	37
O scholares voce pares.....	39

## MUITA JOULULAULUJA

Arkihuolesi kaikki heitä .....	43
Heinillä härkien kaukalon .....	46
Kun joulu on .....	49
Me käymme joulun viettohon .....	53
Sylvian joululaulu.....	57
Varpunen jouluaamuna .....	61
Sydämeeni joulun teen.....	66
Joulukirkkoon .....	70
Kakstoista naulaa .....	73
Räven raskar över isen – Kettu juoksi yli järven.....	74
Sinivuorten yö.....	77
Joulupukki puree ja lyö.....	79

LÄHTEET .....	84
---------------	----



# ESIPUHE

Pimentyneessä aattoillassa, hiljaisessa lumisateessa Oulun keskustan kadulla kulkee tiernapoikajoukkue täydessä varustuksessaan. Pian ovikello soi ja sieltä kajahtaa: *”Saako tulla laulamaan?”*.

Lapsuuteni jouluista tämä kuva ja nämä äänet ovat piirtyneet lähtemättömästi muistiin. Tuolloin vapaasti kiertävät, varhaisteini-ikäisten nuorten tiernapoikaesitykset olivat tavallista oululaista joulua. Meni vuosikymmeniä ennen kuin rohkenin uudelleen sovittaa vanhan mysteerinäytelmän perillistä ja sen pohjoisen Euroopan kaukaisessa kolkassa säilynyttä musiikkia.

Suomalainen jouluperinne on ajallisesti ja kulttuurisesti monikerroksinen ilmiö. Siihen ovat sekoittuneet satojen vuosien takaa keskiajan Euroopassa syntyneet, Saksan, Tanskan ja Ruotsin kautta Suomeen siirtyneet ja täällä kovasti muuntuneet tavat. Myöhemmin vahvistuneeseen ja kaupallistuneeseen jouluun on tullut paljon angloamerikkalaisia piirteitä.

Koulujen joulujuhlat ovat olleet keskeisiä perinteen siirtäjiä vuosisatojen ajan. Koulujen juhlissa on esitetty Pohjoismaissa ainutlaatuisen tärkeän ja alun perin nykyisen Suomen alueen koulujen käyttöön tarkoitetun Piae Cantiones -kokoelman lauluja, niihin liittyviä kaaritansseja sekä tähtipoikalauluja. Tätä kokonaisuutta kannattaa ylläpitää ja elvyttää aika ajoin. Onhan se ainutkertaista suomalaisessa joulussa.

Olen koonnut tähän kokoelmaan uudelleen sovitettuja Tiernapoikanäytelmän lauluja, pari Piae Cantiones -laulua sekä joukon tuttuja joululauluja. Jälkimmäisten sovitusten tekemisen motiivina oli yrittää saada suosittuihin, jopa kuluneisiin joululauluihin vähän uutta musiikillista ilmettä. Kuulija ratkaisee, miten siinä onnistuin.

Esitän lämpimät kiitokset Jyväskylän yliopiston liikuntatieteellisen tiedekunnan lehtori, LitT Pipsa Niemiselle sekä kuoronjohtaja, FT Gudrun Viergutzille ystävällisestä avusta ja materiaalien lainaamisesta Piae Cantiones -kaaritanssien ja vanhojen koululaulujen taustojen selvittämisessä.

Kiitän myös Jyväskylän Studiokuoroa, joka sitkeästi sietää kuoronjohtajansa yrityksiä sovittaa uudelleen tuttujakin tutumpia lauluja.

Korpilahdella loppiaisena,  
Kolmen kuninkaan päivänä 6.1.2022  
Hannu Ikonen

# LAULUJEN TAUSTAA

## OULULAINEN TIERNAPOIKALAULUSTO

Jouluperinteemme ovat monin osin vierasperäistä lainaa, osa hyvinkin vanhaa, osa uudem-  
paa. Yksi suomalaisen joulun erikoisuus on tiernapoikalaulusto, joka nykyään tunnetaan  
lähinnä oululaisen perinteen muokkaamassa muodossa. Onhan se säilynyt ”*viimeisinä  
muistoina entisaikain joulunäytelmistä*” (Paulaharju 1914). Vielä 1930-luvulla Paulaharju  
kirjoitti oululaisen esityksen olevan ”*ainutlaatuinen meno, jota muu Suomi ei juuri enää  
muistakaan*” (Paulaharju 1930). Traditio on kuitenkin nyttemmin Suomessa elpynyt ja sen  
alkuperä ja tausta ovat laajat.

Tiernapoikanäytelmä on keskiajan eurooppalaiseen mysteerinäytelmien perinteeseen  
kuuluva kokonaisuus. Tässä julkaistavat laulut vakiintuivat nykyisin tunnettuun muotoon  
1860–1880 -luvuilla Oulussa. Laulusto on tosin 1800-luvulta tunnetuista esikuvistaan ko-  
vasti pelkistynyt ja supistunut. Ensimmäinen tunnettu tiernapoika oli J.L. Runeberg v. 1810  
Pietarsaaressa ja ensimmäinen maininta tiernapoikaesityksistä Oulussa on vuodelta 1873.  
Oulun tiernapojat lauloivat ensimmäisen kerran radiossa vuonna 1927, vuosi Suomen  
Yleisradion perustamisesta. Oululaissyntyinen Yleisradion johtaja Erkki Kivijärvi oli pyytänyt  
Aapo Similää sen järjestämään. Vuosittainen jouluaaton tiernapoikaperinne alkoi radiossa  
vuonna 1933, tosin joitakin väli vuosia on ollut, mutta vuodesta 1950 alkaen perinne on  
jatkunut. (Myllylä 1992; Digi.kansalliskirjasto.fi 1927.)





Kuva 1. Paulaharju 1930. Oulun tiernapoijat. Kuva Samuli Paulaharju 1907–1923. Kotilieden joululehti 23/1930, ilmestynyt 1.12.1930.

Tiernapoikanäytelmä rantautui Suomeen Ruotsista, kuten monet muutkin musiikilliset ja erityisesti jouluun liittyvät tavat. Ruotsiin tähtilaulu tuli Saksan kautta Tanskasta 1600-luvulla (Myllylä 1992). Tierna- eli tähtipoikanäytelmän ruotsalaisia juuria on selvittänyt laajimmin Hilding Celander (1950), suomalaista perinnettä lähinnä kansanrunoustieteen näkökulmasta Kalevi Rousti (1955 ja 1976). Tähti- eli tiernapoikanäytelmän sisältö liittyy loppiaiseen, joka on Kristuksen syntymiseen liittyvä kolmen viisaan miehen vierailun juhla. Draama kehittyi kirkolliseksi joulunäytelmäksi, jota latinankoulujen pojat esittivät pitäjänkänneillään. Tavat siirtyivät ensin yliopistokaupunkeihin kuten Uppsalaan ja Lundiin 1850-luvulla. Ensimmäinen kuvaus on P. J. Bergiuksen v. 1751 Falunista. Tiernapoikien kautta on säilynyt vanhoja joululauluja, jotkut jopa keskiajalta. Tapa elpyi Ruotsissa kansallisromanttisena aikana (Bringeus 1981).

Näytelmä oli Suomessakin 1800-luvulla nykyisin tunnettua paljon laajempi. Joukkueeseen kuuluivat oululaisen miehityksen lisäksi muun muassa Itämaan tietäjät, Neitsyt Maria, Joosef, Juudas, Juutalaisten kuningas, paimenet ja johtaja. Näytelmää esitettiin usein koulujen joulujuhliissa yhdessä teinien Piae Cantiones -esitysten kanssa. Näin tehtiin muun muassa Loviisassa ja Porissa 1800- ja 1900-lukujen taiteessa. Ruotsissa joukkueessa oli mukana myös joulupukki ja Stefanus. (Wasenius 1902; Kauppila 1955.)

Näytelmän sävelmälähteitä tunnetaan niukasti. Jo 1850-luvulla arveltiin melodioiden olevan osin katolista alkuperää, toiset 1600 tai 1700-luvuilta tai jopa 1800-luvulta, mutta voimakkaasti muunneltuina (Helsingfors Tidningar 1851). Kokeneet oululaisen perinnetiedon ja musiikkiperinteen tuntijat Atte Kalajoki ja Aapeli Vuoristo eivät voineet sävelmälähteiden piiriin johdattaa, kun sitä heiltä tiedustelin 1980-luvulla. Celanderin väitöskirjassa esitetyn kuvauksen perusteella näyttää siltä, että Ruotsissa yleisesti käytetyistä tähtipoikien lauluista ei sävelmiä Piaa Cantiones-taustaisia lauluja lukuunottamatta ole siirtynyt sellaisenaan oululaiseen traditioon (Celander 1950).

Turun 1800-luvun alun tähtipoikalaulukuvauksien A.I. Arwidssonin julkaisemissa nuotteissa ei ole viitteitä Oulussa vakiintuneisiin lauluihin (Arwidsson 1842). Myös norjalaisessa perinteessä käytetyt laulut ovat hyvin erilaisia verrattuina Oulussa vakiintuneeseen laulustoon (Aarbok 1948).

Carl Michael Bellmanin suosituista lauluista löytyy sävelmotiveja, joista oululaisessa tiernapoikalaulustossa on muistumia. Oulun kaupungin historiassa Aimo Halila mainitsee, että Bellman kyllä tunnettiin Oulussa laulunystävien piirissä 1700-luvulla. Yksi esittäjästä oli Karl Saxa, Turun Akatemiassa opiskellut mies. Bellmanin laulut ovat voineet soida Oulun Kaivohuoneen huveissa, joihin nuoriso tapasi kokoontua (Halila 1953). Tällaisia esikuvauluja ovat saattaneet olla muun muassa Bellmanin *Portugal, Spanien*, jonka juuret lienevät ranskalaisessa Air de Chasse -laulussa ja jonka alku on samankaltainen tiernapoikien *Virret taivahan* -laulun kanssa. Samoin Bellmanin *Venus, Minerva* -laulun alussa on samoja intervallimotiveja *Virret taivahan* -laulun kanssa. Myös Kokkolassa laulettiin 1800-luvun lopulla tiernapoikanäytelmän osana Bellmanin tunnetuksi tekemää Gubben Noak -laulun sävelmää sanoilla *Dig vår fader*. (Halila 1953; Bengtsson 1966; Törnblom 1977; Nylund 1914.)

Koska Piaa Cantiones -kokoelma tunnettiin hyvin sekä Ruotsissa että Suomessa, oli luonnollista että Piaa Cantiones -kokoelmasta joitakin sävelmiä muovautui myös tiernapoikien laulustoon. Piaa Cantiones -lauluja on muun muassa *Puer natus in Betlehem*, joka on saanut tiernapoikien käsittelyssä muodon *Piltin synnytti Petlehem*. Laulun *No tain tähtein* esikuva on Piaa Cantiones -kokoelman *Angelus emittitur*. Forslinin (1956) mukaan Turussa laulettiin yleisesti *Vanitatum vanitas* -laulua (*Tämä on nyt virsi se*) osana paikallista tiernapoikaperinnettä. Kristiinankaupungissa *Ecce novum gaudium* -laulu oli tiernapoikanäytelmän vakiintunut osa (Sjöberg 1913).

Ajan suosittuja muita lauluja olivat muun muassa *Keisari Aleksanteri Suomenmaan*. Arkkiveisuista on siirtynyt tiernapoikanäytelmään ´frantsilalaisen sotamies ja opettaja Johan Rännärin´ v. 1854 kirjoittama *Jopa joutui jouluaamu* eli *Synti suuri surkia* (Vuorjoki 1949; Hultin 1929). Näytelmän kaunis *On lapsi syntynyt meille* -laulu vakiintui ohjelmistossa vasta vuoden 1914 jälkeen, mutta sen taustoja ei tunneta. (Myllylä 1992.)

Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Kansanrunousarkiston arkistolähteistä löytyy joitakin hajanaisia viitteitä siitä, että laulustoon ovat saattaneet vaikuttaa merimiesten keskuudessa levinneet laulut. Olihan Oulu ollut perustamisestaan v. 1605 lähtien tärkeä kaupallisen meriliikenteen keskus Pohjois-Suomessa. Kansanrunousarkiston kerääjistä mm. Kyösti Haataja mainitsee v. 1904–1905, että *Jopa joutui jouluaamu* -laulua lauloivat 1840–1860-luvuilla oululaiset merimiehet. Samoin Eino Levón v. 1902 mainitsee saman laulun variantin löytyneen Kuusamosta merimieslauluna. Aapeli Vuoristo muistutti kirjeessään vuonna 1983, että olisikohan tiernapoikalaulustolla yhteyttä 1880-luvulla hittilaulun *Oh, my darling*

*Clementine* tai muiden suosittujen englantilaisten merimiestaustaisten kappaleiden kuten *Oi Susanna* -laulun kanssa. Tolonen arvioi niinkään, että lauluston tausta on arkiveisuissa ja merimieslauluissa (Vuoristo 1983; Hongelin 1982; Tolonen 1983.)

Vihjeitä samaan suuntaan on saatu 1880-luvun Helsingistä ja Turusta, josta A. Forslin kirjoitti (1956), että 1880-luvulla turkulaiset esittäjät, joissa joskus oli mukana myös tyttöjä, täyttivät poisjääneitä menoja ”*kaikenlaisilla merimieslauluilla*”. Samoin Pettersson (1881) kuvasi Helsingin Katajanokan elämää siten, että tähtipoikien esittäjinä toimi nuoria merimiespoikia, jotka eivät olleet pestautuneet laivoihin talvimatkoille vaan hankkivat sivutuloja näyttelemällä.

Sävelmälähteiden alkuperä on vielä juuriaan myöten selvittämättä ja ansaitsisi kunnollisen ja tätä kirjoitusta perusteellisemmän tutkimuksen.

Tässä sovituskokoelmassa käytetyt sävelmät ja puhutut tekstit ovat peräisin Tauno Kokon (Oulun tiernapojat 1948), Yrjö Vuorjoen (Pohjois-Pohjalaisten laulukirja 1934) toimittamista ja Einari Marvian (Marvia 1962) sovittamasta julkaisusta.

## PIAE CANTIONES -KAARITANSSI

Piae Cantiones – kokoelma, hurskaita lauluja koulujen käyttöön, painettiin vuosina 1582 Greifswaldissa ja 1625 Rostockissa. Kokoelma laadittiin nimenomaan Ruotsi-Suomen itäisen osan, nykyisen Suomen koulujen musiikin opetuksen tarpeisiin. Se oli käytössä kuitenkin 1700-luvulla laajasti koko kuningaskunnassa.

Piae Cantiones -laulustoon liittynyt kaaritanssi on Suomessa säilynyt vanha perinne. Sen juuret ovat eurooppalaisessa keskiajassa ja eri kulttuureista tunnetuissa kaari-, vanne- ja miekkatansseissa. Kaaritanssi on juhlava, seremoniallinen kulkue, jota esittivät koulujen teinit joulujuhlissa. Mainintoja tällaisista löytyy mm. Oulun, Porin, Porvoon ja Loviisan kouluista 1800-luvun lopulta ja 1900-luvun alusta. Jean Sibelius näki esityksen, jonka hän sovitti pieneksi, kolmiosaiseksi *Carminalia*-sarjaksi v. 1898.

Esimerkiksi *Vanitatum vanitas*, *Angelus emittitur*, *In stadio laboris*, *Ecce novum gaudium* tai *O scholares voce pares* olivat aikansa suosittuja cantioita ja niitä käytettiin myös teinien kaaritanssia säestävänä lauluina. Tähän julkaisuun on tuotu esimerkinomaisesti kaksi sovitusta Piae Cantiones -lauluista.

Seremoniallista kulkuetanssia ei Suomessa enää juuri tunneta. Jyväskylän yliopiston piirissä se on ajoittain herätetty 1980-luvulta lähtien henkiin liikuntatieteellisen tiedekunnan, musiikkitieteen tai etnologian laitoksen toimesta ja erilaisissa perinteisissä tilaisuuksissa. Jyväskylän Musica -kuoro 1980-luvulla ja Jyväskylän Studiokuoro nykyään ovat pyrkineet niinkään ylläpitämään tätä ainutlaatuista ja ikivanhaa jouluperinnettä. Kaaritanssien sävelminä käytettiin aikoinaan tuttua koululaulustoa, Piae Cantiones -kokoelmaa. Samojen laulujen variantteja käytetään edelleenkin tiernapoikanäytelmässä. (ks. esim. Mäkinen, T. 1968 ja 1979.)

# TÄHTIPOIKAIN



**JOULUIVIELYT** vanhan kansantraditsioonin mukaan sovitettut koulujen **JOULUJUHLIA** varten.

K. F. WASENIUS  
HELSINKI.  
K. F. W.

Kuva 2. Tähtipoikain jouluveilyt. Porvoon ja Loviisan lukioiden traditioiden mukaan. (Wasenius, K.F. 1902).

## MUITA JOULULAULUJA

Covid19 -viruksen aiheuttamasta pandemiasta on ollut hyötyäkin. Jouluna 2020 oli aikaa ja mahdollista keskittyä pohtimaan, saisiko jotakin musiikillisesti kiinnostavaa irti joululauluista, jotka ovat tuttuja tutumpia, korvissa kuluneita, radiossa, ostoskeskuksissa ja toivelistoilla jatkuvasti soivia kappaleita.

Sovittaminen oli tässä mielessä haasteellista, koska en ole ollut alkuunkaan viehättynyt kaikista tähän kokoelmaan sisällytetyistä lauluista. Sellainen oli muun muassa Kassu Halosen *Sydämeni joulun teen*. Oli kuitenkin tarpeen yrittää.

Sovitustyön edetessä monista lauluista paljastui, miksi ne ovat kestäneet ajan ankaraa kulutusta. Tekstin ja musiikillisen ilmaisun saumaton vuoropuhelu ovat tehneet niistä ajattomia. Näitä klassikoita ovat esimerkiksi *Sylvian joululaulu*, *Varpunen jouluaamuna*, *Heinillä härkien kaukalon* ja *Kun joulu on* sekä *Arkihuolesi kaikki heitä* ja *Me käymme joulun viettohon*. Kaksi viimeksi mainittua laulua tuli sovitettua vasta jouluna 2021.

Perhejouluista tuttuja leikkilauluja ja rikasta ruotsalaisperäistä laulustoa edustavat tässä sovituskokoelmassa laulut *Joulukirkkoon*, *Sinivuorten yö*, *Kakstoista naulaa* sekä *Räven raskar äver isen*.

M. A. Nummisen riemukkaat ja ilkkuriset laulut ovat aina viehättäneet. Siksi tähän kokoelmaan sisällytettiin *Joulupukin juhannusyö* -äänilevyn (1971) tunnettu *Joulupukki puree ja lyö* -kappaleen sovitus. Sen tekstin tunnelma poikkeaa sovitusten muusta atmosfääristä. Olkoon se eräänlainen aivoja nyrjäyttävä bonus tässä kokoelmassa.



Kuva 3. Jyväskylän Studiokuoro Jyväskylän yliopiston Vanhassa Juhlasalissa 21.12.2021. (Kuva Hannu Ikonen).

# Oululainen tiernapoikalaulusto





# HYVÄÄ ILTAA

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

T 1  
T 2

Musical notation for the beginning of 'Hyvää iltaa'. It features two staves, T 1 and T 2, in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The first staff starts with a 4/4 time signature, then changes to 3/4, and then back to 4/4. The melody consists of eighth and quarter notes.

Hyvää iltaa, hyvää iltaa itsekullekin säädylle, sekä isännille että emännill'  
jokaiselle kuin talossa on. Ja me toivotamm' ja me toivotamm' Onnellista ja Hyvää Joulua,  
Ja sitä taivaallista ystävyyttä joka meidän kaikkeimme ylitse käy.

# HEROOTES

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

T  
B

Musical notation for the first part of 'Herootes'. It features two staves, T and B, in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The first staff starts with a 4/4 time signature, then changes to 3/4, and then back to 4/4. The melody consists of eighth and quarter notes. The second staff is a bass line with rests. There are two first endings marked '1.' and '2.'.

He - roo- tes hän se a - joi hevo- sil- laan ja rat- suil- laan rat- suil- laan sii- hen as - ti kuin hän

T  
B

Musical notation for the second part of 'Herootes'. It features two staves, T and B, in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The first staff starts with a 4/4 time signature, then changes to 3/4, and then back to 4/4. The melody consists of eighth and quarter notes. The second staff is a bass line with rests. There is a second ending marked 'II'.

tu - li Mu- ri- jaa- nein maa - han sii- hen as - ti kuin hän tu - li Pet- le - he- min ty - kö  
sii- hen as - ti kuin hän tu - li Pet- le - he- min ty - kö

Herootes hän se ajoi hevosillaan ja ratsuillaan  
siihen asti kuin hän tuli Murijaanein maalle  
siihen asti kuin hän tuli Petlehemin tykö.

Hannu Ikonen 2.1.2019

HERODES: "Kuningas Herootes olen minä!"  
MURJAANI: "Jaa, minä tykkään, että sinä olet yksi styränki!"  
HERODES: Jaa, minä en ole mikään styränki, vaan kuningas Herootes,  
joka kannan minun kultaista kruunuani minun esi-isäni jälkeen.  
Hoo, miksi olet noin musta?"

# MURIJAANI

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

1.

Sopr  
Alt

Tenor

Bass

Hoo jos mi-nä o - len mu - sta o-len mi-nä kai - kil - ta tun - net - tu  
Hoo jos mi-nä o - len mu - sta o-len mi-nä hy - vil - tä

2.

S  
A

T

B

kai - vat - tu

Yk - si her - ra ja ku - ning - as Mu - ri - jaa - nein maas -

Yk - si her - ra ja ku - ning - as Mu - ri - jaa - nein maas -

9.

S  
A

T

B

- ta. Yk - si her - ra ja ku - ning - as Mu - ri - jaa - nein maas - ta.  
- ta. Yk - si her - ra ja ku - ning - as Mu - ri - jaa - nein maas - ta.  
- ta. Yk - si her - ra ja ku - ning - as Mu - ri - jaa - nein maas - ta.

Hoo jos minä olen musta olen minä kaikilta tunnettu  
Hoo jos minä olen musta olen minä hyviltä kaivattu  
Yksi herra ja kuningas Murijaanein maasta.

Hannu Ikonen 2.1.2019

# KATSOKAATTE

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

Sov. Hannu Ikonen

HERODES: "Vaikka kuinka sinä olet yksi herra ja kuningas Murijaanein maasta, pitää sinun lankeeman minun eteeni polovilles' ja rukoileman minua."  
MURJAANI: "Ei! Vaan Knihti."  
HERODES: "Sinä, taikka sun henkes!"

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

Kat-so-kaat-te nyt tuo-ta Mu-ri-jaa-nein ku-ning-as-ta kuin-ka sen pitää rukoilemaan He-roo-tes-ta ja

9

1. 2. Ja nyt te oot-ta nähäneet tuon

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

lan-kee-maan hänen e-te-hen-sä po-lo-vil-len-sa. Ja po-lo-vil-len-sa. Ja nyt te oot-ta nähäneet tuon

17

Mu-ri-jaa-nein ku-nin-kaan kuin-ka sen pi-tää ru-koi-le-maan He-roo-tes-ta ja

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

Mu-ri-jaa-nein ku-nin-kaan kuin-ka sen pi-tää ru-koi-le-maan He-roo-tes-ta ja

Mu-ri-jaa-nein ku-nin-kaan kuin-ka sen pi-tää ru-koi-le-maan He-roo-tes-ta ja

23

lan-kee-maan hä-nen e-te-hen-sä po-lo-vil-len-sa. Ja po-lo-vil-len-sa.

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

lan-kee-maan hä-nen e-te-hen-sä po-lo-vil-len-sa. Ja po-lo-vil-len-sa.

lan-kee-maan hä-nen e-te-hen-sä po-lo-vil-len-sa. Ja po-lo-vil-len-sa.

Katsokaatte nyt tuota Murijaanein kuningasta  
kuinka sen pitää rukoilemaan Herootesta  
ja lankeemaan hänen etehensä polovillensa.

Ja nyt te ootta nähäneet tuon Murijaanein kuninkaan  
kuinka sen pitää rukoilemaan Herootesta  
ja lankemaan hänen etehensä polovillensa.

Hannu Ikonen 2.1.2019

# PILTIN SYNNYTTI PETLEHEM

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

Sov. Hannu Ikonen

MÄNKKI: "Menkää Petleheisiin Juuttaan maan Taavetin kaupunkiin. Siellä löydätte vastasyntyneen poikalapsen kapaloituna makaavan seimessä, jota Herran enkelit vartioitsevat ynnä härkään ja aasein kanssa."

Pil - tin syn - nyt - ti Pet - le - hem ja Pet - le - hem, josta i - loit - see ko - ko Je - rusa - lem, josta

Soprano

Pil - tin syn - nyt - ti Pet - le - hem ja Pet - le - hem, josta i - loit - see ko - ko Je - rusa - lem, josta

Alto

6 i - loit - see ko - ko Je - rusa - lem. Hän pan - tiin sei - meen ma - kaa - maan ja ma - kaa - maan, kuin hal - lit - see ilman

S

i - loit - see ko - ko Je - rusa - lem. Hän pan - tiin sei - meen ma - kaa - maan ja ma - kaa - maan, kuin hal - lit - see ilman

A

12 lak - kaa - matt' kuin hal - lit - see ilman lak - kaa - matt'. Aa - si se sei - soi här - käi - neen ja

S

lak - kaa - matt' kuin hal - lit - see ilman lak - kaa - matt'. Aa - si se sei - soi här - käi - neen ja

A

17 här - käi - neen, kussa pilt - ti o - li pie - noi - nen, kussa pilt - ti o - li pie - noi - nen.

S

här - käi - neen, kussa pilt - ti o - li pie - noi - nen, kussa pilt - ti o - li pie - noi - nen.

A

Piltin synnytti Petlehem ja Petlehem, josta iloitsee koko Jerusalemi.  
Hän pantiin seimeen makaamaan ja makaamaan, kuin hallitsee ilman lakkaamatt'  
Aasi se seisoi härkäineen ja härkäineen, kussa piltti oli pienoinen.

Hannu Ikonen 2.1.2019

# ON LAPSI SYNTYNYT MEILLE

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

Soprano  
Alto



Tenor  
Bass

On lap-si syn-ty-nyt meil-le ja poi-ka an-net-tu on. Hä-nes-sä e-lä-män löy-sin, Ju-  
Maan päällä me-te-lin al-la se kan-sa, kansa so-tii. Vaan Pil-tin har-ti-oil-la se  
Ja y-li-enkel-ten par-vi kiit-tä-en y-lis-tä-vi. Ah, au-tuu-tem-me sar-vi miss'

7

S  
A

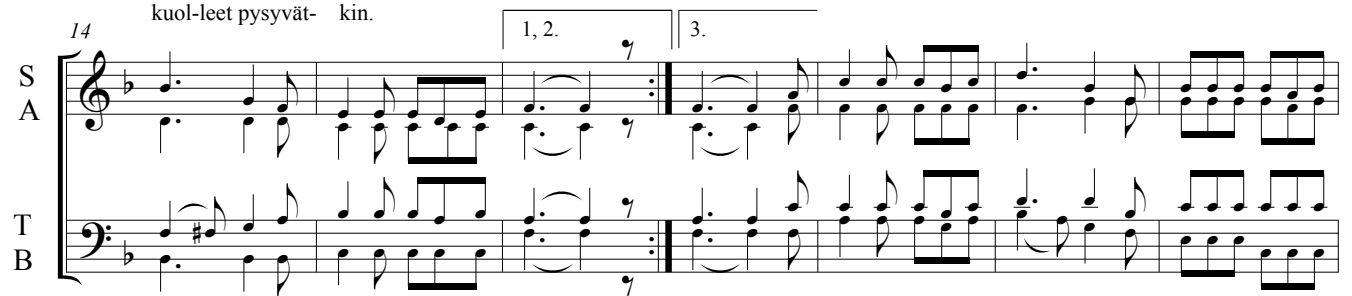


T  
B

-ma-lan suo-si-on. Hän on sen yl-häi-sen koit-to mi maailmaa va-lai-se-vi vaan eh-kä hä-nen  
Herruus lepäi-le-vi.  
kuol-leet pysyvät-kin.

14

S  
A

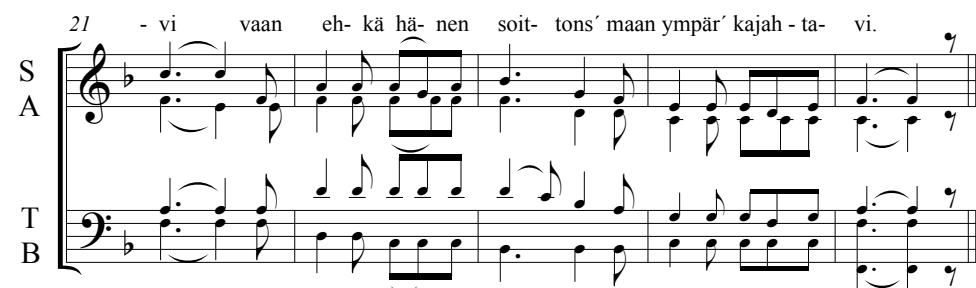


T  
B

soit-tons'maan ympär'kajah-ta-vi. -vi Hän on sen yl-häi-sen koit-to mi maailmaa va-lai-se-

21

S  
A



T  
B

-vi vaan eh-kä hä-nen soit-tons'maan ympär'kajah-ta-vi.

On lapsi syntynyt meille  
ja poika annettu on.  
Hänessä elämän löysin,  
Jumalan suosion.

Hän on sen ylhäisen koitto  
mi maailmaa valaisevi  
vaan ehkä hänen soittons'  
maan ympär'kajahtavi.

Maan päällä metelin alla  
se kansa, kansa sotii.  
Vaan Piltin hartioilla  
se Herruus lepäilevi.

Hän on sen ylhäisen ...

Lähteet:

- Oulun tiernapoijat Toim. Tauno Kokko. Oulu 1948.
- Pohjois-pohjalaisten laulukirja. Toim. Yrjö Vuorjoki, Helsinki 1934.

Ja ylienkelten parvi  
kiittäen ylistävi.  
Ah, autuutemme sarvi  
miss' kuolleet pysyvätkin.

Hän on sen ylhäisen ...

sov. Hannu Ikonen 6.12.1987

# TÄHTI SE KULUKEEPI

Hitaasti

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

Soprano

Kul - - kee kul - - kee täh - - ti kul - - kee

Alto

Kul - - kee kul - - kee täh - - ti kul - - kee

Tenor  
Bass

Täh - ti se ku - lu-kee-pi i - täi-sel-tä maal - ta,

9

S

Kul - - kee kul - - kee täh - - ti kul - - kee

A

Kul - - kee kul - - kee täh - - ti kul - - kee

T  
B

i - täi-sel-tä maal - ta, sa-no-ma-ton kirk-ka-us se u - los lois-ti ja se täh-ti o - li Ju-ma-lal-ta

17

S

Kul - - kee kul - - kee täh - - ti

A

Kul - - kee kul - - kee täh - - ti

T  
B

u - los lä - he - tet - - ty, u - los lä - he - tet - ty ja he rien-si-vät uh-raa-maan kultaa pyhää sa - vu - a ja

# TÄHTI SE KULUKEEPI

23

S mir - ha - mi - a. Ja he rien-si-vät uh-raa-maan kul-taa py-hää sa -vu -a ja mir - ha - mi - a

A mir - ha - mi - a. Ja he rien-si-vät uh-raa-maan kul-taa py-hää sa -vu -a ja mir - ha - mi - a

T mir - ha - mi - a. Ja he rien-si-vät uh-raa-maan kul-taa py-hää sa -vu -a ja mir - ha - mi - a

B Täh - ti kul - kee

29

S Täh - ti se ku - lu - kee - pi i - täi - sel - tä maal - ta, i - täi - sel - tä maal - ta,

A Täh - ti se ku - lu - kee - pi i - täi - sel - tä maal - ta, i - täi - sel - tä maal - ta,

T Täh - ti se ku - lu - kee - pi i - täi - sel - tä maal - ta, i - täi - sel - tä maal - ta,

B Kul - kee täh - ti i - täi - sel - tä maal - ta

Kul - kee täh - ti i - täi - sel - tä maal - ta

38

S sa -no - ma - ton kirk - ka - us se u - los lois - ti ja se täh - ti o - li Ju - ma - lal - ta u - los lä - he - tet - ty, u - los lä - he -

A sa -no - ma - ton kirk - ka - us se u - los lois - ti ja se täh - ti o - li Ju - ma - lal - ta u - los lä - he - tet - ty, u - los lä - he -

T sa -no - ma - ton kirk - ka - us se u - los lois - ti ja se täh - ti o - li Ju - ma - lal - ta u - los lä - he - tet - ty, u - los lä - he -

B Kul - kee Se o - li Ju - ma - lal - ta

Kul - kee Se o - li Ju - ma - lal - ta

# TÄHTI SE KULUKEEPI

47 -tet- ty ja he rien-si- vät uh-raa-maan kul-taa, pyhää sa-vu- a ja mir- - ha- mi - a, ja he

S

A

T

B

Kul - - kee kul - - kee täh - - ti

52 rien-si- vät uh-raa-maan kul-taa, pyhää sa-vu- a ja mir- - ha- mi - a, ja he rien-si- vät uh-raa-maan

S

A

T

B

Kul - - - taa mir- - ha- mi - a, ja he rien-si- vät uh-raa-maan

57 kul-taa, py-hää sa- vu - a ja mir- - ha- mi - a, ja mir - - ha - mi - a.

S

A

T

B

kul-taa, py-hää sa- vu - a ja mir- - ha- mi - a, ja mir - - ha - mi - a.

Tähti se kulukeepi itäiseltä maalta, itäiseltä maalta,  
 sanomaton kirkkaus se ulos loisti  
 ja se tähti oli Jumalalta ulos lähetetty, ulos lähetetty  
 ja he riensivät uhraamaan kultaa, pyhää savua ja mirhamia,  
 ja he riensivät uhraamaan kultaa, pyhää savua ja mirhamia.

Hannu Ikonen 1.1.2019



# HUSAARI

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

Sov. Hannu Ikonen

HERODES: "Knihti, mun palvelijani."

KNIHTI: "Jaa, minun armollinen majesteettini."

HERODES: "Oletko nähnyt niitä kolomia Itäisen maan viisasta miestä?"

KNIHTI: "Jaa, minä olen nähnyt ne kolome Itäisen maan viisasta miestä, jotka tekivät kuin viekkaat varkaat ja väärät valtiijaat ja ottivat toisen tien ja menivät kukin eri tietä omalle maalleen."

HERODES: "Sepä minua sangen suuresti harmittaa ja sydämelleni käy, että nuo kolome Itäisen maan viisasta miestä menivät kuin viekkaat varkaat ja väärät valtiijaat toista tietä omalle maalleen. Mene ja satuloitse valkea orhini, jolla minä olen sotinut Turkkiä ja Tattaria vastaan; sillä tahdon minä nyt sotia noita kolomia Itäisen maan viisasta miestä vastaan. Mene myös Petlehemiin Juuttaan maan Taavetin kaupunkiin ja tapa ja virtaan heitä kaikki kaksivuotiset poikalapset ja sitä nuoremmat, kunnes olet tavannut sen äsken syntyneen juutalaisten kuninkaan"

Tenor

Bass

5

T

B

10

T

B

15

T

B

Hu - saa - ri o - len minä so - das - sa ja ur - hool - li - nen so - ta - mies ja  
vai - kka olen varustet tu jo - ka tiess' kei - sari saa vas - ta - ta e - des - täm - me mi - tä me o - lem - me  
ku - kis - ta - neet. Sii - hen on mei - tä o - pe - tet - tu, et - tä to - tel - la kei - sa - ri - a ja  
kuun - nel - la py - hää la - ki - a, ja kuun - nel la py - hää la - ki - a.

Husaari olen minä sodassa ja urhoollinen sotamies  
ja vaikka olen varustettu joka tiess' keisari saa vastata edestämme  
mitä me olemme kukistaneet.  
Siihen on meitä opetettu,  
että totella keisaria ja kuunnella pyhää lakia.

Hannu Ikonen 2.1.2019

# KEISARI ALEKSANTERI

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

Soprano  
Tenor

Alto

Tenor  
Bass

Kei - sa - ri A - lek - - san - te - ri,  
Kei - sa - ri A - lek - - san - te - ri,  
Kei - sa - ri A - lek - - san - te - ri,  
Kei - sa - ri A - lek - - san - te - ri,  
Kei - sa - ri A - lek - - san - te - ri,  
Kei - sa - ri A - lek - - san - te - ri,

5

S  
T

A

T  
B

Suo - men - maan suu - ri - ruh - ti - nas, hän pois ot - - ti or - juu - den, hän pois ot - ti  
Suo - men - maan suu - ri - ruh - ti - nas, hän pois ot - - ti or - juu - den, hän pois ot - ti  
Suo - men - maan suu - ri - ruh - ti - nas, hän pois ot - - ti or - juu - den, hän pois ot - ti

# KEISARI ALEKSANTERI

9

S  
sty - rang - in, hän kää - tää, kaa - taa kaik - ki vi - hol - li - sen maat, siis kaik - ki kan - samme

A  
sty - rang - in, hän kää - tää, kaa - taa kaik - ki vi - hol - li - sen maat, siis kaik - ki kan - samme

T  
sty - rang - in, hän kää - tää, kaa - taa kaik - ki vi - hol - li - sen maat, siis kaik - ki kan - samme

13

S  
rie - muit - kaat, kun o - - let - te pääs - - seet vai - vois - ta. vai - vois - ta.

A  
rie - muit - kaat, kun o - - let - te pääs - - seet vai - vois - ta. On vai - vois - ta.

T  
rie - muit - kaat, kun o - - let - te pääs - - seet vai - vois - ta. On vai - vois - ta.

Keisari Aleksanteri,  
Suomenmaan suuriruhtinas,  
hän pois otti orjuuden,  
hän pois otti styrangin,  
hän kääntää, kaataa kaikki vihollisen maat,  
siis kaikki kansamme riemuitkaat,  
kun olette päässeet vaivoista.

Hannu Ikonen 31.12.2018

# NO TAIN TÄHTEIN

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

Sov. Hannu Ikonen

*Hitaasti, loppua kohti kiihtyen*

Soprano  
Alto

No tain täh - tein, no tain täh tein siis tai - vahan o - vet a - vat - tiin ja kun - nian kruu - nulle

6

S  
A

vei - sat - tiin tai ter - veil - le luo - duil - le lau - let - tiin tai lau - ma lai - tu - mel - le las - ket - tiin tai ...

No tain tähtein, no tain tähtein  
siis taivahan ovet avattiin  
ja kunnian kruunulle veisattiin  
tai terveille luoduille laulettiin  
tai lauma lautumelle laskettiin tai ...

Hannu Ikonen 2.1.2019

**KNIHTI:** "Nyt minä olen käynyt Petlehemissä Juuttaan maan Taavetin kaupungissa ja tapanut ja virtaan heittänyt kaikki kaksivuotiset ja sitä nuoremmat poikalapset"

**HERODES:** "Koska sinä olet ollut niin rohkea ja silitellet minun kultaista kruunuani, tahdon minä palkita sinut kullalla ja hopialla ja sinulle antaa yhen verisen todistuksen miekkani kärjestä.

Tuosta ulos, tuosta sisään, siitä mun matkani pitää.  
Risti sun rintaasi, miekka mun tuppeeni.

# SYNTI SUURI SURKIA

*Jopa joutui jouluaamu*

sov. Hannu Ikonen

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

Johan Rännärin arkkiyeisu vuodelta 1854

Soprano

Alto

Tenor  
Bass

Syn-ti suu-ri sur-ki- a kun sär- ki tai- va- han niin  
Jo-pa jou-tui jou-lu-aa-mu kris-ti -kun-nal-le,  
En-ke-lit ne pai-me-nil-le il-moit-ti -vat juur' ett'  
Pai-me-net ne i- lo- mie-lin läk-si kul-ke-maan ja

Syn-ti suu-ri sur-ki-a kun Syn-ti suu-ri sur-ki -a niin Syn-ti suu-ri sur-ki- a kun sär- ki tai- va- han ja as-tui  
Jo-pa jou-tui jou-lu-aa-mu kris-ti -kun-nal-le, ja jos-ta  
En-ke-lit ne pai-me-nil-le il-moit-ti -vat juu-ri et- tä  
Pai-me-net ne i- lo- mie-lin läk-si kul-ke-maan ja tai-vaan

Syn-ti suu-ri sur-ki-a kun Syn-ti suu-ri sur-ki -a niin Syn-ti suu-ri sur-ki- a kun sär- ki tai- va- han ja as-tui  
Jo-pa jou-tui jou-lu-aa-mu kris-ti -kun-nal-le, ja jos-ta  
En-ke-lit ne pai-me-nil-le il-moit-ti -vat juu-ri et- tä  
Pai-me-net ne i- lo- mie-lin läk-si kul-ke-maan ja tai-vaan

S

A

T  
B

5. 4.

täy-tyi a - las as- tu- a jo Herran Ju- ma-lan. Vaan rak-ka- u-dest' Ju- ma- la te- ki meil-le tä- män maan  
jos- ta om- pi i- lo saa - tu ko- ko maailmal-le. Vaan  
Juuttaan maalla syn- ty-nyt on Va- pah-ta - ja suur' Vaan  
Tai-vaan joukot he- lein kie- lin

täy-tyi a - las as- tu- a jo Herran Ju- ma-lan.  
jos- ta om- pi i- lo saa - tu ko- ko maailmal-le. te- ki meil-le tä- män maan  
Juuttaan maalla syn- ty-nyt on Va- pah-ta - ja suur'  
Tai-vaan joukot he- lein kie- lin

täy-tyi a - las as- tu- a jo Herran Ju- ma-lan.  
jos- ta om- pi i- lo saa - tu ko- ko maailmal-le.  
Juuttaan maalla syn- ty-nyt on Va- pah-ta - ja suur'  
Tai-vaan joukot he- lein kie- lin

# SYNTI SUURI SURKIA

9

1., 2., 3. | 4.

S  
 jos - ta om - pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le al - koi laula- maan: Vaan

A  
 jos-ta om- pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le Jo joutui kris-ti-kunnan jou -lu- aa-mu  
 jos-ta om- pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le ne pai-me- nil-le il- moit-ti -vat juur'  
 jos-ta om- pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le ne läk- si i - lo- mielin pai-me-net ne

T  
 al - koi laula- maan: Vaan

B  
 jos-ta om- pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le Jo joutui kris-ti-kunnan jou -lu- aa-mu  
 jos-ta om- pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le ne pai-me- nil-le il- moit-ti -vat juu-ri  
 jos-ta om- pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le ne läk- si i - lo- mielin pai-me-net ne

13

S  
 alt- ti kii- tos Ju- ma- lan kun te - ki meil-le tä- män maan jos- ta om - pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le

A  
 alt- ti kii- tos Ju- ma- lan kun te - ki meil-le tä- män maan jos- ta om - pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le

T  
 alt- ti kii- tos Ju- ma- lan kun te - ki meil-le tä- män maan jos- ta om - pi i - lo saa -tu ko-ko maailmal-le

B

1. Synti suuri surkia kun särki taivahan  
 niin täytyi alas astua jo Herran Jumalan.  
 Vaan rakkaudest' Jumala  
 teki meille tämän maan  
 josta ompi ilo saatu koko maailmalle.

2. Jopa joutui jouluaamu kristikunnalle,  
 josta ompi ilo saatu koko maailmalle.  
 Vaan rakkaudest' Jumala  
 teki meille tämän maan  
 josta ompi ilo saatu koko maailmalle.

3. Enkelit ne paimenille ilmoittivat juur'  
 ett' Juuttaan maalla syntynyt on Vapahtaja suur'  
 Vaan rakkaudest' Jumala  
 teki meille tämän maan  
 josta ompi ilo saatu koko maailmalle.

4. Paimenet ne ilomielin läksi kulkemaan  
 ja Taivaan joukot helein kielin alkoi laulamaan.  
 Vaan altti kiitos Jumalan  
 kun teki meille tämän maan  
 josta ompi ilo saatu koko maailmalle.

Hannu Ikonen 30.12.2018

# VIRRET TAIVAHAN - HALLELUJA

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

Hal-le-lu- ja, Hal-le-lu- ja, Hal-le-lu- ja, Aa- men, Aa- aa- men, Aa - men.

Soprano

Hal-le-lu- ja, Hal-le-lu- ja, Hal-le-lu- ja, Aa- men, Aa- men.

Alto

Hal-le-lu- ja, Hal-le-lu- ja, Hal-le-lu- ja, Aa- men, Aa- Aa- men, Aa- aa- men Aa - men .

Tenor

Bass

Hal-le-lu- ja, Aa- men, Aa - men.

8

Vir-ret tai - va- han ne ka - jaa harpuin kym- men- tuhan- sin. Hän on yk-sin val-lan pääl- lä

Jee-sus ku - ning- -as on tai - vaan hal-tii kii - tos Ju-ma-lan.

S

Vir-ret tai - va- han ne ka - jaa harpuin kym- men- tuhan- sin. Hän on yk-sin val-lan pääl- lä

Jee-sus ku - ning- -as on tai - vaan hal-tii kii - tos Ju-ma-lan.

A

Vir-ret tai - va- han ne ka - jaa harpuin kym- men- tuhan- sin.

Jee-sus ku - ning- -as on tai - vaan hal-tii kii - tos Ju-ma-lan.

T

B

# VIRRET TAIVAHAN - HALLELUJA

14

S Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja,

A Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja,

T maa - ilman pi - vois-sans' pi - tää. Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja,

B Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja,

20

S Aa - - men. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Aa - - - men.

A Aa - - men. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Aa - - - men.

T Aa - - men. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Aa - - - men.

B Aa - - men. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Aa - - - men.

Virret taivahan ne kajaa harpuin kymmentuhansin.  
Jeesus kuningas on taivaan haltii kiitos Jumalan.

Hän on yksin vallan päällä maailman pivoissans' pitää.  
Halleluja, Halleluja, Halleluja, Aamen.

Hannu Ikonen 31.12.2018



# KIITOS OLKOHON

Oululaisesta tiernapoikanäytelmästä

sov. Hannu Ikonen

KNIHTI: "Emme ole millään viekkauvella emmekä vääryyvellä tulleet teidän huoneeseenne laulamaan, vaan teidän oman hyvän tahtonne mukaisesti.  
Olemme köyhiä poikia ja pyyvämmme lanttia."

MÄNKKI: "Ja tähtelemme kynttilän pätkeä."

Soprano  
Alto



Kii - tos ol - ko - hon, kii-tos ol - ko - hon tei-dän lah - jain -ne e - des - tä  
Tei - dän lah-jan- ne pi-täis o- le - man jul-ki Ju - ma -lan e - des - sä  
Ja te i - soo -vaiset ja myös siu-na - tut nyt me o - lem-me kaikki sano - neet  
Ja me toi - vo - tamm', ja me toi-vo- tamm' on-nel- lis - ta ja hy-vää jou-lu - a.

Tenor  
Bass



Kii - tos ol - ko - hon, kii-tos ol - ko - hon tei-dän lah - jain -ne e - des - tä  
Tei - dän lah-jan- ne pi-täis o- le - man jul-ki Ju - ma -lan e - des - sä  
Ja te i - soo -vaiset ja myös siu-na - tut nyt me o - lem-me kaikki sano - neet  
Ja me toi - vo - tamm', ja me toi-vo- tamm' on-nel- lis - ta ja hy-vää jou-lu - a.

Kiitos olkohon, kiitos olkohon  
teidän lahjainne edestä  
Teidän lahjanne pitäis oleman  
julki Jumalan edessä  
Ja te isoovaiset ja myös siunatut  
nyt me olemme kaikki sanoneet

Ja me toivotamm', ja me toivotamm'  
onnellista ja hyvää joulua.

Lähteet:

- Oulun tiernapojat Toim. Tauno Kokko. Oulu 1948.
- Pohjois-pohjalaisten laulukirja. Toim. Yrjö Vuorjoki, Helsinki 1934.

Hannu Ikonen 2.1.2019



## **Piae Cantiones -laulut**



# VANITATUM VANITAS

Piae Cantiones  
1582 / 1625

sov. Hannu Ikonen

Soprano

1. Va - ni - ta - tum va - ni - tas Om - ni - a sunt va - na. Nil sub so - le sta - bi - le

Alto

Va - - - - - na -

1. Alto mukaan kertauksessa, 2. alto mukaan 3. säkeistössä "Dic miser ..."

S

In vi - ta hu - ma - - na. Ve - lut fu - mus tran - si - it Glo - ri - a mun - da - na

A

S

Is - ta cur am - ple - cte - ris, O tu mens in sa - - - na?

A

S

3. Dic mi - ser ho - mun - cu - - le, Quid - nam co - gi - tas - ti Cui - us e - runt

A

Dic - - -

8

S

om - ni - a Haec quae con - gre - gas - - ti Ad ca - put re - po - ni - tur

A

15

S

Ti - bi quod a - mas - ti? Ne - qua - quam: sed pos - si - des id quod ig - no -

A

VANITATUM VANITAS

2  
21

S  
- ras - - ti. A - ni - mam Di - a - bo - - - li Ra - pi - unt ad

A

28

S  
pae - - nas, A - mi - ci pe - cu - ni - as Di - vi - - dunt a - moe - - -

A

35

S  
- nas, Ve - mes car - nem de - vo - rant Si - mul at - que ve - nas, Res tu - a de -

A

41

S  
- vo - li - tur, Ad ma - nus a - li - e - - nas. Va - ni - ta - tum

A

48

S  
va - ni - tas Om - ni - a sunt va - na. Nil sub so - le sta - bi - le

A

55

S  
In vi - ta hu - ma - na. Ve - lut fu - mus tran - si - it Glo - ri - a mun -

A

62

S  
- da - na Is - ta cur am - ple - cte - ris, O tu mens in sa - na?

A

# O SCHOLARES, VOCE PARES

Piae Cantiones 1582 / 1625

sov. Hannu Ikonen

Soprano

Alto

Kehärumpu  
Jouhikko

O Scho-la-res, vo-ce pa-res, Jam me-cum con-ci-ni-te. Et cho-re-am  
Fe-lix lu-dus in quo nu-dus Scho-la-ris ver-be-ri-bus. Non suc-cum-bit

6

S

A

ju-bi-le-am Sem-per me-cum du-ci-te, Jam ad fes-tum mo-do mae-stum Ser-vi-tu-tis  
nec de-cum-bit Ma-gis-tri li-vo-ri-bus. Er-go gau-de, plau-de, lau-de Con-ci-o scho-

12

S

A

stu-di-i. Nos-ter cae-tus spe-ret lae-tus No-bi-lis con-vi-vi-i.  
-la-ri-um: O si ta-le, ta-le, ta-le Sem-per es-set gau-di-um.

22.6.2020 HI





## **Muita joululauluja**



# ARKIHUOLESI KAIKKI HEITÄ

säv. Leevi Madetoja  
san. Alpo Noponen  
sov. Hannu Ikonen

♩ = 85

Soprano

1. Ar - ki - huo - le - si kaik - ki hei - tä Mie - les' nuo - re - na nous - ta suo

Alto

1. Ar - ki - huo - le - si kaik - ki hei - tä Mie - les' nuo - re - na nous - ta suo

Tenor  
Bass

1. Ar - ki - huo - le - si kaik - ki hei - tä Mie - les' nuo - re - na nous - ta suo

5

S

Ar - mas jou - lu jo kut - suu mei - tä Taa - sen muis - to - jen suur - ten luo

A

Ar - mas jou - lu jo kut - suu mei - tä Taa - sen muis - to - jen suur - ten luo

T  
B

Ar - mas jou - lu jo kut - suu mei - tä Taa - sen muis - to - jen suur - ten luo

9

S

Kyl - mä vois - ko nyt ol - la kel - lä Tal - ven sääs - tä kun tuok - sah - taa

A

Kyl - mä vois - ko nyt ol - la kel - lä Tal - ven sääs - tä kun tuok - sah - taa

T  
B

Kyl - mä vois - ko nyt ol - la kel - lä Tal - ven sääs - tä kun tuok - sah - taa

ARKIHUOLESI KAIKKI HEITÄ

13

S  
Läm - min leu - to ja hen - käys hel - lä Rin - nan jäi - tä mi liuot - - taa?

A  
Läm - min leu - to ja hen - käys hel - lä Rin - nan jäi - tä mi liuot - - taa?

T  
Läm - min leu - to ja hen - käys hel - lä Rin - nan jäi - tä mi liuot - - taa?

17

S  
2. Syt - tyi siu - nat - tu jou - lu - täh - ti Yö - hön maa - il - man ras - kaa - seen

A  
2. Syt - tyi siu - nat - tu jou - lu - täh - ti Yö - hön maa - il - man ras - kaa - seen

T  
2. Syt - tyi siu - nat - tu jou - lu - täh - ti Yö - hön maa - il - man ras - kaa - seen

21

S  
Hoh - de mää - rä - tön sii - tä läh - ti Viel on au - vo - na ih - mis - ten

A  
Hoh - de mää - rä - tön sii - tä läh - ti Viel on au - vo - na ih - mis - ten

T  
Hoh - de mää - rä - tön sii - tä läh - ti Viel on au - vo - na ih - mis - ten

# ARKIHUOLESI KAIKKI HEITÄ

25

S  
Kun se lois - ta - vi las - ten teil - le Päi - lyy jär - vet ja kuk - kii haat

A  
Kun se lois - ta - vi las - ten teil - le Päi - lyy jär - vet ja kuk - kii haat

T  
Kun se lois - ta - vi las - ten teil - le Päi - lyy jär - vet ja kuk - kii haat

29

S  
Kuu - sen kirk - ka-han luo - na heil - le Siin - tää on - ne-lan kau - ko - maat

A  
Kuu - sen kirk - ka-han luo - na heil - le Siin - tää on - ne-lan kau - ko - maat

T  
Kuu - sen kirk - ka-han luo - na heil - le Siin - tää on - ne-lan kau - ko - maat

1.  
Arkihuolesi kaikki heitä  
Mieles' nuorena nousta suo  
Armas joulu jo kutsuu meitä  
Taasen muistojen suurten luo

Kylmä voisko nyt olla kellä  
Talven säästä kun tuoksahtaa  
Lämmin leuto ja henkäys hellä  
Rinnan jäitä mi liuottaa?

2.  
Syttyi siunattu joulutähti  
Yöhön maailman raskaaseen  
Hohde määrätön siitä lähti  
Viel on auvona ihmisten

Kun se loistavi lasten teille  
Päilyy järvet ja kukkii haat  
Kuusen kirkkahan luona heille  
Siintää onnelan kaukomaat

Alpo Noponen kirjoitti tekstin tunnelmalliseen lauluun kesäaunnonallaan  
Inkoon Mäntylässä kesällä 1916. Laulu julkaistiin saman vuoden joulun alla  
Joulupukki-lehdessä.

[https://fi.wikipedia.org/wiki/Arkihuolesi\\_kaikki\\_heit%C3%A4](https://fi.wikipedia.org/wiki/Arkihuolesi_kaikki_heit%C3%A4)

sov. Hannu Ikonen Tuomaanpäivänä 21.12.2021

# HEINILLÄ HÄRKIEN KAUKALON

Ranskalainen sävel v. 1684

suom. Martti Korpilahti

sov. Hannu Ikonen

$\text{♩} = 80$

*pp*

Soprano

1. Hei - nil-lä här - ki-en kau - ka-lon nuk - kuu lap-si vi - a - ton.

Alto

*pp*

Duu ... nuk - kuu lap-si vi - a - ton.

Tenor

Bass

6

S

Enkel-parven tie koh-ta luokse vie rak-ka-ut-ta suu - rinta kat - so-maan. 2. Hel - massa äi - tin-sä

A

Enkel-parven tie koh-ta luokse vie rak-ka-ut-ta suu - rinta kat - so - maan. 2. Hel - massa äi - tin-sä

T

B

2. Hel - massa äi - tin-sä

11

S

ar - ma-han nuk - kuu Poi - ka Ju-ma-lan. Enkelparven tie koh-ta luok-se vie

A

ar - ma - han nuk - kuu Poi - ka Ju-ma-lan. Enkelparven tie koh-ta luok-se vie

T

B

ar - ma-han nuk - kuu Poi - ka Ju-ma-lan. Enkelparven tie koh-ta luok-se vie

HEINILLÄ HÄRKIEN KAUKALON

16

S rak-ka-ut-ta suu-rin-ta kat-so-maan. 3. Kes-kel-lä lil-jain ja ruu-su-jen nuk-kuu

A rak-ka-ut-ta suu-rin-ta kat-so-maan. 3. Kes-kel-lä lil-jain ja ruu-su-jen nuk-kuu

T B rak-ka-ut-ta suu-rin-ta kat-so-maan. 3. Kes-kel-lä lil-jain ja ruu-su-jen nuk-kuu

21

S Her-ra ih-mis-ten. Enkelparven tie koh-ta luokse vie rak-ka-ut-ta suu-rinta kat-so-maan

A Her-ra ih-mis-ten. Enkelparven tie koh-ta luokse vie rak-ka-ut-ta suu-rinta kat-so-maan

T B Her-ra ih-mis-ten. Enkelparven tie koh-ta luokse vie rak-ka-ut-ta suu-rinta kat-so-maan

26

S 4. Ris-til-lä rin-nalla ryö-vä-rin nuk-kuu uh-ri puhta-hin. Enkelparven tie

A 4. Ris-til-lä rin-nalla ryö-vä-rin nuk-kuu uh-ri puhta-hin. En-ke-l-tie

T B 4. Ris-til-lä rin-nalla ryö-vä-rin nuk-kuu uh-ri puhta-hin. En-ke-l-tie

# HEINILLÄ HÄRKIEN KAUKALON

31 *pp*

S  
koh-ta luokse vie rak-ka-ut-ta suu - rinta kat - so - maan. Du-du-du-du-du *simile*

A  
koh-ta luokse vie rak-ka-ut-ta suu - rinta kat - so - maan. Du - du - du - du - *simile*

T  
luo - kse vie rak-ka-ut-ta suu - rinta kat - so - maan. Du - du - du - du - *simile*

36

S

A

T  
B

Laulu ilmestyi suomenkielisin sanoin vuonna 1926 opettaja Martti Korpilahden toimittamassa lauluvihkossa "Varpunen".

1. Heinillä härkien kaukalon  
nukkuu lapsi viaton.  
Enkelparven tie kohta luokse vie  
rakkautta suurinta katsomaan.

1. Entre le bœuf et l'âne gris  
Dort, dort, dort le petit fils  
Mille anges divins, mille séraphins  
Volent à l'entour de ce grand Dieu d'amour.

2. Helmassa äitinsä armahan  
nukkuu Poika Jumalan.  
Enkelparven tie kohta luokse vie  
rakkautta suurinta katsomaan.

2. Entre les deux bras de Marie  
Dort, dort, dort le fruit de vie  
Mille anges divins, mille séraphins  
Volent à l'entour de ce grand Dieu d'amour.

3. Keskellä liljain ja ruusujen  
nukkuu Herra ihmisten.  
Enkelparven tie kohta luokse vie  
rakkautta suurinta katsomaan.

3. Entre les pastoureaux jolis  
Dort, dort, Jésus qui sourit  
Mille anges divins, mille séraphins  
Volent à l'entour de ce grand Dieu d'amour.

4. Ristillä rinnalla ryövärin  
nukkuu uhri puhtahin.  
Enkelparven tie kohta luokse vie  
rakkautta suurinta katsomaan.

4. En ce beau jour si solennel  
Dort, dort, dort l'Emmanuel  
Mille anges divins, mille séraphins  
Volent à l'entour de ce grand Dieu

Hannu Ikonen 31.12.2020  
Tark 21.10.2021



# KUN JOULU ON

säv. Otto Kotilainen  
 san. Alpo Noponen  
 sov. Hannu Ikonen

♩ = 80

Soprano

Kun maas' on han - ki ja jär - vet jääs - sä Ja sil - mä sam - mu - nut

Alto

Kun maas' on han - ki ja jär - vet jääs - sä Ja sil - mä sam - mu - nut

Tenor

Bass

4

S

au - ring - on, Kun pääs - ky pit - kän on mat - kan pääs - sä Ja met - sä au - ti - o,

A

au - ring - on, Kun pääs - ky pit - kän on mat - kan pääs - sä Ja met - sä au - ti - o,

T

B

8

S

lau - lu - ton, Käy läm - min hen - kä - ys tal - vi - sääs - sä, Kun jou - lu on, kun

A

lau - lu - ton, Käy läm - min hen - kä - ys tal - vi - sääs - sä, jou - lu on,

T

B

# KUN JOULU ON

12      jou - - - lu on                      Duu -- - - - ei

S

A

T B

Ei huol - ta, mur - het - ta ken - kään muis - ta, Ei

16      tun - nu pak - ka - set      tui - ke - at.                      duu - - -

S

A

T B

tun - nu pak - ka - set      tui - ke - at.                      Vaan lau - lu kai - ku - vi las - ten suis - ta Ja

20      sil - mät rie - mus - ta      heh - ku - vat.                      Ja      lie - kit lois - ta - vat jou - lu - puis - ta, Kun

S

A

T B

sil - mät rie - mus - ta      heh - ku - vat.                      Ja      lie - kit lois - ta - vat jou - lu - puis - ta,

# KUN JOULU ON

24

S  
jou - lu on, kun jou - - - lu on. On äi - ti lait - ta - nut

A  
jou - lu jou - lu jou - lu jou - lu on. On äi - ti lait - ta - nut

T  
jou - lu jou - lu jou - lu jou - lu on. lait - ta - nut

28

S  
kys - tä kyl - lä, Hän lah - jat an - taa ja lah - jat saa. Vaan sei - mi, pah - nat ja

A  
kys - tä kyl - lä, Hän lah - jat an - taa ja lah - jat saa. Vaan sei - mi, pah - nat ja

T  
kys - tä kyl - lä, Hän lah - jat an - taa ja lah - jat saa. sei - mi, pah - nat ja

32

S  
tä - hi yl - lä, Ne sil - miin kal - lei - na kang - as - taa. Siks mie - li hel - lä on

A  
tä - hi yl - lä, Ne sil - miin kal - lei - na kang - as - taa. Siks mie - li hel - lä on

T  
tä - hi yl - lä, Ne sil - miin kal - lei - na kang - as - taa. Siks mie - li hel - lä on

## KUN JOULU ON

36 kris - ti - tyl - lä, Kun jou - lu on, kun jou - - - - lu

kris - ti - tyl - lä, Kun jou - lu on, kun jou - - - - lu

kris - ti - tyl - - - lä, jou - lu on, jou - - - - lu  
jou - lu jou - lu, kun jou - lu

kris - ti - tyl - - - lä, jou - lu on, jou - lu jou - lu, kun jou - lu

41 on. Kun jou - lu on, kun jou - - - - lu on.

on Kun jou - lu on, kun jou - - - - lu on.

jou - lu joulu kun jou - - - lu on.  
jou - lu jou - lu jou - - - lu on.

on jou - lu jou - - - lu on,

1. Kun maas' on hanki ja järvet jäässä  
Ja silmä sammunut auringon,  
Kun pääsky pitkän on matkan päässä  
Ja metsä autio, lauluton,

Käy lämmin henkäys talvisäässä,  
Kun joulu on, kun joulu on.

2. Ei huolta, murhetta kenkään muista,  
Ei tunnu pakkaset tuikeat.  
Vaan laulu kaikui lasten suista  
Ja silmät riemusta hehkuvat.

Ja liekit loistavat joulupuista,  
Kun joulu on, kun joulu on.

3. On äiti laittanut kystä kyllä,  
Hän lahjat antaa ja lahjat saa.  
Vaan seimi, pahnat ja tähti yllä,  
Ne silmiin kalleina kangastaa.

Siks mieli hellä on kristityllä,  
Kun joulu on, kun joulu on.

# ME KÄYMME JOULUN VIETTOHON

säv. Martti Turunen  
san. Mauno Isola  
sov. Hannu Ikonen

♩ = 120

Soprano

1. Me käym-me jou-lun viet - to-hon taas kuu - sin, kynt-ti-  
ys - tä - vät, jos myös - kin me kuin tie - tä - jäm-me

Alto

Käym-me jou-lun viet - to - hon. Me käym-me jou-lun viet - to-hon taas kuu - sin, kynt-ti-  
ys - tä - vät, jos myös - kin me kuin tie - tä - jäm-me

Tenor  
Bass

Käym-me jou-lun viet - to - hon. Me käym-me jou-lun viet - to - hon taas kuu - sin, kynt-ti-  
ys - tä - vät, jos myös - kin me Kuin tie - tä - jäm-me

6

S

- löin. Puun vih - reen ok - sat kie - dom-me Me ho - pein, kul - ta - vöin. Vaan  
nuo vei - sim - me kul - lan Mir - ha - min tuon rak - kaan lap - sen luo Niin

A

- löin. Puun vih - reen ok - sat kie - dom-me Me ho - pein, kul - ta - vöin. Vaan  
nuo vei - sim - me kul - lan mir - ha - min tuon rak - kaan lap - sen luo Niin

T  
B

- löin Puun vih - reen ok - sat kie - dom - me me ho - pein, kul - ta - vöin. Vaan  
nuo vei - sim - me kul - lan mir - ha - min tuon rak - kaan lap - sen luo Niin

11

To Coda

S

muis - tam-me-ko lap - sen sen Mi tai - vai - sen tuo kirk - kau - den?  
meil - le jou - lu maal - li - nen Ois al - ku jou - lun

A

muis - tam-me-ko lap - sen sen tai - vai - sen tuo kirk - ka - u - den?  
muis - tam-me-ko lap - sen sen tai - vai - sen tuo kirk - ka - u - den?

T  
B

muis - tam-me-ko lap - sen sen tai - vai - sen tuo kirk - ka - u - den?  
meil - le jou - lu maal - li - nen al - ku jou - lun

ME KÄYMME JOULUN VIETTOHON

16

S  
2. Me käym - me jou - lun viet - to - hon niin mai - sin miet - te - hin. Nuo

A  
2. Me käym - me jou - lun viet - to - hon niin mai - sin miet - te - hin. Nuo

T  
B  
käym - me jou - lun viet - to - hon niin mai - sin miet - te - hin. Nuo

21

S  
rik - kaan täyt - tää aa - tok - set ja mie - len köy - hän - kin: Suun ruo - ka, juo - ma,

A  
rik - kaan täyt - tää aa - tok - set ja mie - len köy - hän - kin: Suun ruo - ka, juo - ma,  
rik - kaan täyt - tää aa - tok - set ja mie - len köy - hän, köy - hän - kin: Suun ruo - ka, juo - ma,

T  
B  
rik - kaan täyt - tää aa - tok - set ja mie - len köy - hän - kin: Suun ruo - ka, juo - ma,

26

S  
me - no muu. Laps' han - keen huk - kuu, un - hoit - tuu . . . . .

A  
me - no muu. Laps' han - keen huk - kuu, un - hoit - tuu . . . . .

T  
B  
me - no muu. Laps' han - keen huk - kuu, un - hoit - tuu . . . . . 3. Tur -

ME KÄYMME JOULUN VIETTOHON

31

S  
Duu ... duu - duu tur - haa tou - hu tää; Duu - duu - duu

A  
Duu ... duu - duu tur - haa tou - hu tää; Duu - duu - duu  
-huu - den tur - huus kaik - ki on niin tur - haa tou - hu tää; Me kyl - min käym - me

T  
B

36

S  
Duu - duu si - vuun vain jos jää. Me lah - jat jaam - me run - sa - hat

A  
Duu - duu si - vuun vain jos jää. Me lah - jat jaam - me run - sa - hat.  
sy - dä - min laps' si - vuun vain jos jää. Me lah - jat jaam - me run - sa - hat. Laps' -

T  
B  
Me lah - jat jaam - me

41

**D.S. al Coda** ⊕

S  
kä - tes i - ha - nat 4. Oi ⊕ tai - vai -

A  
kä - tes i - ha - nat ys - tä - vät jos myös - kin tai - vai -  
tyh - jät kä - tes i - ha - nat ys - tä - vät jos myös - kin tai - vai -

T  
B  
kä - tes i - ha - nat tai - vai -

# ME KÄYMMME JOULUN VIETTOHON

46

S  
- sen. Aa - al - ku jou - lun tai - vai -

A  
- sen. Aa - al - ku jou - lun tai - vai -  
- sen. al - ku jou - lun tai - vai -

T  
- sen. jou - lun tai - vai - sen.

51

S  
- sen. al - ku jou - lun tai - vai - sen.

A  
- sen. jou - lun tai - vai - sen.

T  
- sen. jou - lun tai - vai - sen.

1.  
Me käymme joulun viettohon  
Taas kuusin, kynttilöin  
Puun vihreen oksat kiedomme  
Me hopein, kultavöin

2.  
Me käymme joulun viettohon  
Niin maisin miettehin  
Nuo rikkaan täyttää aatokset  
Ja mielen köyhänkin:

3.  
Turhuuden turhuus kaikki on  
Niin turhaa touhu tää;  
Me kylmin käymme sydämin  
Laps' sivuun vain jos jää

4.  
Oi ystävät, jos myöskin me  
Kuin tietäjämme nuo  
veisimme kullann Mirhamin  
tuon rakkaan lapsen luo

Vaan muistammeko lapsen sen  
Mi taivaisen tuo kirkkauden?

Suun ruoka, juoma, meno muu  
Laps' hankeen hukkuu, unhoittuu

Me lahjat jaamme runsahat  
Laps'- tyhjät kätes ihanat

Niin meille joulu maallinen  
Ois alku joulun taivaisen

Laulun kirjoittaja Mauno Isola, joka harrasti runoutta ja musiikkia, lauloi helsinkiläisessä mieskuorossa Laulu-Miehet. Kun kuoronjohtajaksi tuli vuonna 1933 säveltäjä Martti Turunen, näytti Isola hänelle kirjoittamiaan joulurunoja. Niistä Turunen vuonna 1934 sävelsi runon ”Me käymme joulun viettohon”

[https://fi.wikipedia.org/wiki/Me\\_k%C3%A4ymme\\_joulun\\_viettohon](https://fi.wikipedia.org/wiki/Me_k%C3%A4ymme_joulun_viettohon)

sov. Hannu Ikonen 24.12.2021

Tenoriveli Antti Nissiselle

© Werner Söderström Oy WSOY



# SYLVIAN JOULULAULU

Sylvias hälsning från Sicilien

säv. Karl Collan  
san. Z. Topelius  
suom. Martti Korpilahti  
sov. Hannu Ikonen

Soprano  
Duu duu duu duu duu duu duu Ja niin jou - lu jou - tui jo  
syp - res - sit tuok - suu nyt  
duu duu du duu du duu du duu

Alto  
Duu duu duu duu duu duu duu  
niin jou - lu jou - tui jo  
syp - res - sit tuok - suu nyt

Tenor  
Duu duu duu duu duu duu duu  
jou - lu  
tuok - suu

6  
S  
taas Poh - jo - laan, jou - lu jou - tui jo rin - toi - hin - kin. Ja  
tal - vel - la - kin is - tun ok - sal - la ul - jaim - man puun, miss'

A  
du duu du duu simile

T  
jou - lu jou - lu rin - toi - hin - kin.  
tal - vel - la - kin is - tun ok - sal - la ul - jaim - man puun.

12  
S  
kuu - set ne kirk - kaas - ti luo lois - to - aan jo pirt - tei - hin pie - noi - si -  
siin - tää - pi veet, vii - ni on vaah - toa - vin ja sää ai - na kuin tou - ko -

A  
du duu du duu simile

T  
kuu - set ne kirk - kaas - ti luo lois - to - aan jo pirt - tei - hin pie - noi - si -  
siin - tää - pi veet, vii - ni on vaah - toa - vin ja sää ai - na kuin tou - ko -

B  
kuu - set lois - taa pirt - tei - hin pie - noi - si -  
vii - ni vii - ni vaah - too sää ai - na kuin tou - ko -

SYLVIAN JOULULAULU

18

S  
- hin. Mutt' yl - hää - lä or - res - sa vie - lä on vain se häk - ki, mi  
- kuun. Ja Et - nan - pa kau - kaa mä kau - nii - na nään, ah, tää kaik - ki

A  
- hin. Mutt' yl - hää - lä or - res - sa vie - lä on vain se häk - ki, mi  
- kuun. Ja Et - nan - pa kau - kaa mä kau - nii - na nään, ah, tää kaik - ki

T  
- hin. Mutt' yl - hää - lä or - res - sa vie - lä on vain se häk - ki, mi  
- kuun. Ja Et - nan - pa kau - kaa mä kau - nii - na nään, ah, tää kaik - ki

25

S  
sul - kee mun sir - kut - ta - jain, ja vai - en - nut vai - ker - rus on van - ki - lan; oi,  
hur - maa ja huu - maa - pi pään, ja lau - lel - mat lem - pees - ti leh - dois - sa soi, sen

A  
sul - kee mun sir - kut - ta - jain, ja vai - en - nut vai - ker - rus on van - ki - lan; oi,  
hur - maa ja huu - maa - pi pään, ja lau - lel - mat lem - pees - ti leh - dois - sa soi, sen

T  
sul - kee mun sir - kut - ta - jain, ja vai - en - nut vai - ker - rus on van - ki - lan; oi,  
hur - maa ja huu - maa - pi pään, ja lau - lel - mat lem - pees - ti leh - dois - sa soi, sen

32

S  
mur - hei - ta muis - taa ken vois lau - la - jan? Miss' täh - dis - tä kirk - kain nyt  
run - saammat rie - mut ken ker - toil - la voi! Sä

A  
mur - hei - ta muis - taa ken vois lau - la - jan?  
run - saammat rie - mut ken ker - toil - la voi! du duu du duu *simile*

T  
mur - hei - ta muis - taa ken vois lau - la - jan?  
run - saammat rie - mut ken ker - toil - la voi! täh - ti

SYLVIAN JOULULAULU

38

S  
lois - tee - si luo sin - ne Suo - mee - ni kau - kai - se - hen! Ja

A

T  
B  
lois - taa Suo - meen kau - kai - seen!

44

S  
sit - ten kun sam - muu sun tuik - kee - si tuo, sa siu - naa se maa muis - to - jen!

A  
sit - ten kun sam - muu sun tuik - kee - si tuo, sa siu - naa se maa muis - to - jen!

T  
B  
sit - ten kun sam - muu sun tuik - kee - si tuo, sa siu - naa se maa muis - to - jen!

51

S  
Sen ver - tais - ta tois - ta en mis - tään ma saa, on ar - main ja kal - lein mull'

A  
Sen ver - tais - ta tois - ta en mis - tään ma saa, on ar - main ja kal - lein mull'

T  
B  
Sen ver - tais - ta tois - ta en mis - tään ma saa, on ar - main ja kal - lein mull'

# SYLVIAN JOULULAULU

58

S  
ain Suo - men - maa! Ja kii - tos - ta sen lau - lu soi Syl - vi - an ja soi ai - na

A  
ain Suo - men - maa! Ja kii - tos - ta sen lau - lu soi Syl - vi - an ja soi ai - na

T  
ain Suo - men - maa! kii - tos - ta sen lau - lu soi Syl - vi - an ja soi ai - na

B

65

S  
lau - luis - ta soin - tui - sim - man. Duu duu duu duu duu duu

A  
lau - luis - ta soin - tui - sim - man Duu duu duu duu duu duu

T  
lau - luis - ta soin - tui - sim - man. Duu duu duu duu duu duu

B

*circa 3'30"*

1. Ja niin joulu joutui jo taas Pohjolaan,  
joulu joutui jo rintoihinkin.  
Ja kuuset ne kirkkaasti luo loistoaan  
jo pirtteihin pienoisihin.  
Mutt' ylhäällä orressa vielä on vain  
se häkki, mi sulkee mun sirkuttajain,  
ja vaiennut vaikerus on vankilan;  
oi, murheita muistaa ken vois laulajan?

2. Miss' sypressit tuoksuu nyt talvellakin,  
istun oksalla uljaimman puun,  
miss' siintääpi veet, viini on vaahtoavin  
ja sää aina kuin toukokuun.  
Ja Etnanpa kaukaa mä kauniina nään,  
ah, tää kaikki hurmaa ja huumaapi pään,  
ja laulelmat lempeesti lehdoissa soi,  
sen runsaammat riemut ken kertoilla voi!

3. Sä tähdistä kirkkain nyt loisteesi luo  
sinne Suomeeni kaukaisehen!  
Ja sitten kun sammuu sun tuikkeesi tuo,  
sa siunaa se maa muistojen!  
Sen vertaista toista en mistään ma saa,  
on armain ja kallein mull' ain Suomenmaa!  
Ja kiitosta sen laulu soi Sylvian  
ja soi aina lauluista sointuisimman.

*Hannu Ikonen 27.12.2020  
tark. 10.10.2021*

# VARPUNEN JOULUAAMUNA

säv. Otto Kotilainen  
san. Z. Topelius  
suom. Konrad Alexis Hougberg  
Sov. Hannu Ikonen

$\text{♩} = 70$  *pp*

Soprano *pp*

Alto *Duu -*

Tenor *Duu -*

Bass

1. Lu-mi on jo peit - tä - nyt ku-kat laak - so - ses - sa,

7

S

A

T

B

järven aal - to jää - ty - nyt talvi - pak - ka - ses - sa. Var - pu - nen pie - noi - nen, syönyt ke-sä-

14

S *Duu -*

A *Duu*

T *Duu -*

B

-ei - ne - hen, järven aal - to jää - ty - nyt talvi - pak - ka - ses - sa.

*Duu -*

VARPUNEN JOULUAAMUNA

20

S o - ta sie - men

A 2. Pienen pir - tin por - tail - la o - li tyt - tö - kul - ta: - Tule, var - pu, rie - mul - la, o - ta sie - men

T B Duu - Duu - Duu - Duu - Duu - rie - mul - la, o - ta sie - men

27

S mul - ta! Jou - lu on, ko - di - ton varpu - se - ni on - ne - ton, tu - le tän - ne rie - mul - la,

A mul - ta! Jou - lu on, ko - di - ton varpu - se - ni on - ne - ton, tu - le tän - ne rie - mul - la,

T B mul - ta! Jou - lu on, ko - di - ton varpu - se - ni on - ne - ton, tu - le tän - ne rie - mul - la,

34

S o - ta sie - men mul - ta! Duu -

A o - ta sie - men mul - ta! Duu - 3. Ty - tön luo nyt rie - mui - ten

T B o - ta sie - men mul - ta! Duu duu Duu duu Duu duu Duu - duu

VARPUNEN JOULUAAMUNA

41

S  
o-tan kyl - lä sul - ta. Pal - ki-ta

A  
lensi var - pu - kul - ta: - Kiitol-lis - na sie - me-nen o-tan kyl - lä sul - ta. Pal - ki-ta

T  
B  
Duu duu duu sie - me-nen o-tan kyl - lä sul - ta. Pal - ki-ta

48

S  
Ju - ma - la tah - too ker-ran si - nu - a. Kiitol-lis - na sie - me-nen o - tan kyl - lä

A  
Ju - ma - la tah - too ker-ran si - nu - a. Kiitol-lis - na sie - me - nen o - tan kyl - lä

T  
B  
Ju - ma - la tah - too ker-ran si - nu - a. Kiitol-lis - na sie - me-nen o - tan kyl - lä

54

S  
sul - ta! Aa - Aa - Aa - Aa - *cresc.* 4. - En mä o - le, lap - se-ni,

A  
sul - ta! Aa - Aa - Aa - En mä o - le, lap - se-ni,

T  
B  
sul - ta! Aa - aa Aa - aa Aa - aa Aa - aa -aa

VARPUNEN JOULUAAMUNA

*ff*

61

S lin - tu täs - tä maas - ta, o - len pie - ni vel - je - si, tu - lin tai - va - has - ta. Sie - me - nen

A lin - tu täs - tä maas - ta, o - len pie - ni vel - je - si, tu - lin tai - va - has - ta. Sie - me - nen

T B lin - tu täs - tä maas - ta, o - len pie - ni vel - je - si, tu - lin tai - va - has - ta. Sie - me - nen

68

S pie - noi - sen, jonka an - noit köy - häl - len, pieni sai sun vel - je - si en - ke - leit - ten maas - ta.

A pie - noi - sen, jonka an - noit köy - häl - len, pieni sai sun vel - je - si en - ke - leit - ten maas - ta.

T B pie - noi - sen, jonka an - noit köy - häl - len, pieni sai sun vel - je - si en - ke - leit - ten maas - ta.

*dim.*

75

S Sie - menen pie - noi - sen, jonka an - noit köy - häl - len, pieni sai sun vel - je - si en - ke - leit - ten

A Sie - menen pie - noi - sen, jonka an - noit köy - häl - len, pieni sai sun vel - je - si en - ke - leit - ten

T B Sie - menen pie - noi - sen, jonka an - noit köy - häl - len, pieni sai sun vel - je - si en - ke - leit - ten

*mp*

*rit.*



VARPUNEN JOULUAAMUNA

82 *ppp*

89

Hannu Ikonen 21.12.2020  
Tark. 21.10.2021

Sovitus on omistettu Jyväskylän Studiokuorolle, jonka perinteistä tuomaanpäivän konserttia ei vuonna 2020 voitu koronapandemian takia järjestää.

Circa 4'00"

*Varpunen jouluaamuna*

1. Lumi on jo peittänyt kukat laaksoessa,  
järven aalto jäänyt talvipakkasessa.  
Varpunen pienoinen, syönyt kesäeinehen,  
järven aalto jäänyt talvipakkasessa.
2. Pienen pirtin portailta oli tyttökuulta:  
– Tule, varpu, riemulla, ota siemen multa!  
Joulu on, koditon varpuseni onneton,  
tule tänne riemulla, ota siemen multa!
3. Tytön luo nyt riemuiten lensi varpukulta:  
– Kiitollisna siemenen otan kyllä sulta.  
Palkita Jumala tahtoo kerran sinua.  
kiitollisna siemenen otan kyllä sulta!
4. – En mä ole, lapseni, lintu tästä maasta,  
olen pieni veljesi, tulin taivahasta.  
Siemenen pienoisen, jonka annoit köyhällen,  
pieni sai sun veljesi enkeleitten maasta.

Suom. Konrad Alexis Hougberg

*Sparven om julmorgonen*

1. Nu så föll den vita snö, föll på björk och lindar.  
Frusen är den klara sjö, väntar vårens vindar.  
Liten sparv, fattig sparv, ätit upp sitt sommararv.  
Frusen är den klara sjö, väntar vårens vindar.
2. Vid den gröna stugans dörr stod en liten flicka:  
– Sparvelilla, kom som förr, kom ett korn att picka!  
Nu är jul i vart skjul, sparvelilla, grå och ful.  
Sparvelilla, kom som förr, kom ett korn att picka!
3. Sparven flög till flickans fot, flög på glada vingar:  
– Gärna tar jag kornet mot, kornet som du bringar.  
Gud skall än löna den, som är här de armas vän.  
Gärna tar jag kornet mot, kornet som du bringar.
4. – Jag är icke den du tror, ty ditt öga tåras.  
Jag är ju din lilla bror, som dog bort i våras.  
När du bjöd glad ditt bröd åt den fattige i nöd,  
bjöd du åt din lilla bror, som dog bort i våras.

Text Zacharias Topelius

# SYDÄMEENI JOULUN TEEN

säv. Kalervo Halonen  
san. Vexi Salmi  
sov. Hannu Ikonen

♩ = 80

Solo

1. On jou - lu - yö, sen  
täh - det öis - tä  
(2) jou - lu - yö ja  
a - ja - tuk - set

Soprano  
Alto

Duu, du, duu, du ... *simile*

Tenor  
Bass

Duu, du, duu, du ... *simile*

1. On jou - lu - yö, sen  
täh - det öis - tä  
(2) jou - lu - yö ja  
a - ja - tuk - set

6

Solo

1.

hil - jai - suut - ta yk - sin kuun - te - len Ja sa - na - ton on sy - dä - me - ni kie - li.  
a - va - ruut - ta pu - kee lois - ta - en Ja i - kui - suut - ta  
lu - mi - hun - tuun pu - keu - tu - nut maa Kuin yh - tä puh - das it - se ol - la voi - sin.  
jou - lun tun - tuun vi - rit - ty - mään saa Kuin har - ras sä - vel

S  
A

T  
B

hil - jai - suut - ta yk - sin kuun - te - len Ja sa - na - ton on sy - dä - me - ni kie - li.  
a - va - ruut - ta pu - kee lois - ta - en Ja i - kui - suut - ta  
lu - mi - hun - tuun pu - keu - tu - nut maa Kuin yh - tä puh - das it - se ol - la voi - sin.  
jou - lun tun - tuun vi - rit - ty - mään saa Kuin har - ras sä - vel

12

Solo

Vain kai - paa a - voin mie - li. 2. On si - säl - lä - ni soi - si. Näin  
Se si - säl - lä - ni soi - si.

S  
A

T  
B

kai - paa a - voin mie - li. si - säl - lä - ni soi - si. Näin

SYDÄMEENI JOULUN TEEN

19

Solo

Sy - dä - mee-ni jou - lun teen ja mie-leen hil-jai - seen Taas Jee - sus - lap - si syn - tyy uu-del -

S  
A

T  
B

Sy - dä - mee-ni jou - lun teen ja mie-leen hil-jai - seen Taas Jee - sus - lap - si syn - tyy uu - del -

25

Solo

- leen. Näin sy - dä - mee - ni jou-lun teen ja mie-leen hil-jai - seen Taas

S  
A

- leen.

T  
B

- leen. Näin sy - dä - mee - ni jou-lun teen ja mie-leen hil-jai - seen Taas

31

Solo

Jee - sus-lap - si syn - tyy uu - del - leen 3. On

S  
A

Jee - sus-lap - si syn - tyy uu - del - leen. Duu, du, duu, du ...

T  
B

Duu, du, duu, du ... *simile*

Jee - sus-lap - si syn - tyy uu - del - leen.

SYDÄMEENI JOULUN TEEN

37

Solo

jou - lu-yö, sen sy - vä rau - ha lei - juu si -sim- pään Kuin oi - sin o - sa suur - ta kaik-ke -

S  
A

jou - lu-yö, sen sy - vä rau - ha lei - juu si -sim- pään Kuin oi - sin o - sa suur - ta kaik-ke -

T  
B

jou - lu-yö, sen sy - vä rau - ha lei - juu si -sim- pään Kuin oi - sin o - sa suur - ta kaik-ke -

43

Solo

- ut - ta. Vain kynt-ti-lät ja kul - ta-nau-hat lois-taa hämä - rään, Vaan

S  
A

- ut - ta. Aa - Aa -

T  
B

- ut - ta. Aa - Aa -

51

Solo

mie -le - ni on täyn - nä kirk-ka - ut - ta. Näin sy-dä - mee - ni jou - lun teen ja

S  
A

Aa -

T  
B

Aa - Näin sy-dä - mee - ni jou - lun teen ja

SYDÄMEENI JOULUN TEEN

57

Solo

mie-leen hil - jai - seen Taas Jee - sus - lap - si syn - tyy uu - del - leen. Näin

S  
A

T  
B

mie-leen hil - jai - seen Taas Jee - sus - lap - si syn - tyy uu - del - leen.

63

Solo

sy - dä - mee - ni jou - lun teen ja mie - leen hil - jai - seen Taas Jee - sus - lap - si syn - tyy uu - del - leen.

S  
A

T  
B

sy - dä - mee - ni jou - lun teen ja mie - leen hil - jai - seen Taas Jee - sus - lap - si syn - tyy uu - del - leen.

70

Solo

Jee - sus - lap - si syn - tyy uu - del - leen

S

T  
B

Jee - sus - lap - si syn - tyy uu - del - leen

1. On jouluyö, sen hiljaisuutta  
yksin kuuntelen  
Ja sanaton on sydämeni kieli.  
Vain tähdet öistä avaruutta pukee loistaen  
Ja ikuisuutta kaipaa avoin mieli.

2. On jouluyö ja lumihuntuun  
pukeutunut maa,  
Kuin yhtä puhdas itse olla voisin.  
Se ajatukset joulun tuntuun virittymään saa  
Kuin harras sävel sisälläni soisi.  
Näin sydämeeni joulun teen ...

3. On jouluyö, sen syvä rauha  
leijuu sisimpään  
Kuin oisın osa suurta kaikkeutta.  
Vain kynttilät ja kultanauhat loistaa hämärään,  
Vaani mieleni on täynnä kirkkautta.  
Näin sydämeeni joulun teen ...

circa 3'10"

Hannu Ikonen 30.11. / 2.12.2020  
Tark 10.10.2021 HI

© Warner Chappell Music Finland Oy - Published by permission of Notfabriken Music Publishing AB

# JOULUKIRKKOON

Säv. R. Raala  
 san. Immi Hellén  
 sov. Hannu Ikonen

♩ = 140

Soprano

Alto

Tenor  
Bass

1. Kel-lo löi jo vii - si, lap - set he - rät -  
 2. Täs - sä ve - si - mal - ja, sil - mät huuh-to-

Ding-dong-dong-dong *simile*

Bum bum *simile*

6

S

A

T  
B

1.

- kää Ju - ha - ni ja Lii - si - muu - ten mat - ka jää.  
 - kaa! Läm - min kar - hun - tal - ja rees - sä o - dot -

Ding-dong-dong-dong *simile*

Bum bum *simile*

muu - ten mat - ka jää. Bum bum bum  
 rees - sä o - dot -

11

S

A

T  
B

2.

3. Vas - ta ruu - nan rees - sä sil - mät au - ke -  
 - taa. 4. Ai - sa - kel - lo helk - kää, lois - taa täh - det,  
 3. Vas - ta ruu - nan rees - sä sil - mät au - ke -  
 - taa. 4. Ai - sa - kel - lo helk - kää, lois - taa täh - det, .

- taa.

- taa.

- taa.

Dmm dm dm dmm dmm dmm dmm dmm dmm

Säv. © Fennica Gehrman Oy, Helsinki. Julkaistu kustantajan luvalla.

JOULUKIRKKOON

16 1.

S  
- aa. Siin' on sil - mään ees - sä synk - kä met - sä - maa.  
kuu. Rie - mu - a on pelk - kää hy - myyn käy - pi suu.

A  
- aa. Siin' on sil - mään ees - sä synk - kä met - sä - maa.  
kuu. Rie - mu - a on pelk - kää hy - myyn käy - pi

T  
- aa. Dmm dmm ees - sä synk - kä met - sä - maa.  
kuu. Dmm dmm pelk - kää hy - myyn käy - pi

21 2.

S  
suu. 5. Tuos - sa mö - kin Mii - na kul - kee kir - kol -  
6. Mä - en rin - teen al - la ta - lo tör - röt -

A  
suu. 5. Tuos - sa mö - kin Mii - na kul - kee kir - kol -  
6. Mä - en rin - teen al - la ta - lo tör - röt -

T  
suu. Dmm dm dm 5. Tuos - sa Mii - na kul - kee  
6. Mä - en al - la ta - lo

26 1.

S  
- le Taa - vet - ti ja Tii - na, nous - kaa kan - noil - le!  
- tää, Jo - ka ik - ku - nal - la kak - si kynt - ti -

A  
mö - kin Mii - na Taa - vet - ti ja Tii - na, nous - kaa kan - noil - le! du - dmm - du dum - du - dum - du  
al - la ta - lo Jo - ka ik - ku - nal - la kak - si kynt - ti -

T  
mö - kin Mii - na Taa - vet - ti ja Tii - na, nous - kaa kan - noil - le!  
al - la ta - lo Jo - ka ik - ku - nal - la kak - si kynt - ti -

# JOULUKIRKKOON

31 2.

S *pp*  
- lää Hmm! 7. Ruu-na virs-ta vie - lä tep - sut - te - le

A *pp*  
- lää Hmm! Ding-dong-dong-dong *simile*

T  
du-dmm-du dum-du-dum - dum. Hmm! Ruu - na virs - ta vie - lä

B

36

S  
pois. Täl - lä kirk - ko - tiel - lä ai - na ol - la  
*nopeammin cresc.*

A  
tep-sut - te - le Täl - lä kirk - ko - tiel - lä ai - na ol - la  
*nopeammin cresc.*

T  
tep-sut - te - le Täl - lä kirk - ko - tiel - lä ai - na ol - la

B

42 *ff*

S  
vois! ai - na ol - la vois!

A  
du-dmm-du dum-du-dum-du  
vois! du-dmm-du dum-du-dum-du ai - na ol - la vois!

T  
vois! du-dmm-du dum-du-dum-du  
vois! du-dmm-du dum-du-dum-du ol - la vois

B

1. Kello löi jo viisi, lapset herättää!  
Juhani ja Liisi – muuten matka jää.

3. Vasta ruunan reessä silmät aukeaa.  
Siin' on silmäin eessä synkkä metsämaa.

5. Tuossa mökin Miina kulkee kirkolle  
Taavetti ja Tiina, nouskaa kannoille!

2. Tässä vesimalja, silmät huuhtokaa!  
Lämmin karhuntaija reessä odottaa.

4. Aisakello helkkää, loistaa tähdet, kuu.  
Riemua on pelkkää, hymyyn käypi suu.

6. Mäenrinteen alla talo törröttää,  
joka ikkunalla kaksi kynttilää.

7. Ruuna, virsta vielä tepsuttele pois!  
Tällä kirkkotiellä aina olla vois!



# KAKSTOISTA NAULAA

Kansanlaulu  
san. Reino Helismaa  
sov. Hannu Ikonen

♩ = 80

Soprano

Kakstoista naulaa se tonttukin painaa, tonttukin painaa tonttukin painaa

Alto

-toista -laa -toista -laa -toista -laa -tukin -naa -tukin -naa -tukin -naa

Tenor  
Bass

Kaks- nau - Kaks- nau - Kaks- nau - Tont - pai - Tont - pai - Tont - pai -

7

S

Kakstoista naulaa se tonttukin painaa, sehän oli tar -kasti pun-nit -tu -kettu -ki sekä -ki

A

-toista -laa -tukin -naa Tont - tu pai-naa Siihen on las-ket-tu lakki sekä takki

T  
B

Kaks- nau- Tont - pai - Tont - tu pai-naa Las - lak - lak - tak -

13

S

sekä - ki sekä - ki -kettu -ki sekä -ki ki-li-ki-li- kel - lo ja töp-pö-set.

A

lakki sekä takki lakki sekä takki Siihen on las-kettu lakki sekä takki ki-li-ki-li- kel - lo ja töp-pö-set.

T  
B

Lak - -ki tak - ki Las - lak - lak - tak - kel - lo ja töp-pö-set.

Hannu Ikonen 3.12.2020

© Lyrics: Warner Chappell Music Finland Oy - Published by permission of Notfabriken Music Publishing AB

# RÄVEN RASKAR ÖVER ISEN

*Kettu juoksi yli järven*

Ruotsalainen joululaulu

sov. Hannu Ikonen

suom. Kullervo

♩ = 100



Soprano

Räven raskar ö - ver  
Ket - tu juoksi y - li

Alto

Räven raskar ö - ver i - sen rä - ven ras - kar rä - ven raskar över i - sen rä - ven raskar ö - ver i - sen  
Ket - tu juoksi y - li jär - ven. Kettu juoksi ket - tu juok - si y - li jär - ven kettu juoksi y - li jär - ven

Tenor

Bass

Räven raskar ö - ver i - sen rä - ven ras - kar rä - ven raskar över i - sen rä - ven raskar ö - ver i - sen  
Ket - tu juoksi y - li jär - ven. Kettu juoksi ket - tu juok - si y - li jär - ven kettu juoksi y - li jär - ven

6

S

i - sen. Räven raskar ö - ver i - sen. Får vi lov, ja får vi lov att sjunga flick - or - nas  
jär - ven Ket - tu juoksi y - li jär - ven. Saammehan, saammehan, lau - laa kaik - ki - en

A

Räven raskar ö - ver ö - ver i - sen raskar ö - ver i - sen får lov får lov sjung - a  
Ket - tu juoksi y - li y - li jär - ven. juok - si y - li jär - ven saam - me, saam - me lau - laa

T

Räven raskar ö - ver ö - ver i - sen raskar ö - ver i - sen får lov får lov sjung - a  
Ket - tu juoksi y - li y - li jär - ven. juok - si y - li jär - ven saam - me, saam - me lau - laa

12

S

vi - sa? Så här gör flick - or - na var de gå, och var de sitt - er och var de står. Så får vi lov,  
lau - lun? Näin te - kee kaik - ki is - tu - en näin te - kee kaik - ki sei - so - en. Saammehan,

A

vi - sa? här gör flick - or - na var de gå, och var de sitt - er och var de står. får lov  
lau - lun? te - kee kaik - ki is - tu - en näin te - kee kaik - ki sei - so - en. Saam - me,

T

vi - sa? här gör var de står och gå, var de sitt - er och de står. får lov  
lau - lun? te - kee is - tu - en te - kee kaik - ki sei - so - en te - kee. Saam - me,

suom. @ Fennica Gehrman oy, Helsinki. Julkaistu kustantajan luvalla.

# RÄVEN RASKAR ÖVER ISEN

To Coda 

18

S  
får vi lov, att sjunga flickor-nas vi - sa? Räven raskar ö-ver i - sen rä-ven ras-kar rä-ven raskar över  
Saammehan, lau-laa kaik- kien lau-lun? Ket- tu juoksi y - li jär-ven. Kettu juoksi ket-tu juok-si y - li

A  
får lov sjung - a vi - sa? Räven raskar ö-ver i - sen rä-ven ras-kar rä-ven raskar över  
saam-me, lau - laa lau - lun? Ket- tu juoksi y - li jär-ven. Kettu juoksi ket-tu juok-si y - li

T  
får lov sjung - a vi - sa? Räven raskar ö-ver i - sen rä-ven ras-kar rä-ven raskar över  
saam-me, lau - laa lau - lun? Ket- tu juoksi y - li jär-ven. Kettu juoksi ket-tu juok-si y - li



24

S  
i - sen rä-ven raskar ö- ver i - sen i - sen rä-ven raskar ö- ver i - sen rä-ven raskar ö- ver  
jär-ven ket-tu juok-si y - li jär - ven jär-ven ket-tu juok-si y - li jär - ven ket-tu juok-si y - li

A  
i - sen rä-ven raskar ö- ver i - sen i - sen rä-ven raskar ö- ver i - sen rä-ven raskar ö- ver  
jär-ven ket-tu juok-si y - li jär - ven jär-ven ket-tu juok-si y - li jär - ven ket-tu juok-si y - li  
Räven raskar ö-ver i - sen Räven raskar ö-ver i - sen  
Ket- tu juoksi y - li jär - ven Ket- tu juoksi y - li jär - ven

T  
i - sen rä-ven raskar ö- ver i - sen i - sen rä-ven raskar ö- ver i - sen rä-ven raskar ö- ver  
jär-ven ket-tu juok-si y - li jär - ven jär-ven ket-tu juok-si y - li jär - ven ket-tu juok-si y - li



29

S  
får lov får lov sjung - a vi - sa? här gör poj-k-ar - na var de gå, och  
saam - me, saam - me lau - laa lau - lun? te - kee kaik-ki is- tu-en näin

A  
får lov får lov sjung - a vi - sa? här gör var de står och gå,  
saam- me saam- me lau - laa lau - lun? te - kee is- tu-en te-kee  
Får vi lov o får vi lov att sjunga pojk - ar-nas vi - sa? Så här gör pojk-ar - na var de gå, och  
Saammehan, saammehan nyt lau-laa kaik-kien lau-lun? Näin te-kee kaik-ki is-tu-en näin

T  
får lov får lov sjung - a vi - sa? här gör var de står och gå,  
saam- me saam- me lau - laa lau - lun? te - kee is- tu-en te-kee



RÄVEN RASKAR ÖVER ISEN


D.S. al Coda 

35

S  
var de sitt-er och var de står. får lov får lov sjung - a vi - sa?  
te-kee kaik - ki sei-so- en. saam- me saam - me lau - laa lau - lun?

A  
var de sitt-er och var de står. får vi lov får vi lov att sjunga pojk-arnas vi - sa?  
te-kee kaik - ki sei-so- en. Saammehan, saammehan nyt lau-laa kaik-kien lau- lun?

T  
B  
var de sitt-er och de står får lov får loa sjung - a vi - sa?  
kaik - ki sei-so - en te- kee saam - me saam- me lau - laa lau- lun?

 Coda Fine

41

S  
saam-me-han saam- me -han lau - laa kaik - ki - en lau - lun?  
får vi lov? får vi lov? Att sjung - a al-la barn-ens vi - sa?

A  
saam-me-han saam- me -han lau - laa kaik - ki sa - man lau - lun?  
får vi lov? får vi lov? Att sjung - a al-la barn-ens vi - sa?

T  
B  
saam-me-han saam- me -han lau - laa kaik - ki sa - man lau - lun?  
får vi lov? får vi lov? Att sjung - a al-la barn-ens vi - sa?

Räven raskar över isen  
Räven raskar över isen  
Får vi lov, ja får vi lov  
Att sjunga flickornas visa

Så här gör flickorna var de gå  
Och var de sitter och var de står  
Så får vi lov, så får vi lov  
Att sjunga flickornas visa?

Räven raskar över isen  
Räven raskar över isen  
Får vi lov, o får vi lov  
Att sjunga pojkarnas visa?

Så här gör pojkarna var de går  
Och var de sitter och var de står  
Får vi lov, får vi lov  
Att sjunga pojkarnas visa?

Kettu juoksi yli järven,  
kettu juoksi yli järven.  
Saammehan, saammehan  
laulaa leipurin laulun?

Näin tekee leipuri istuen  
ja näin hän tekee seisoen.  
Saammehan, saammehan  
laulaa leipurin laulun

*Kullervo*

Kettu juoksi yli järven (ruots. Räven raskar över isen) on vanha ruotsalainen joululaulu, johon kuuluu piirileikki. Lauluun liittyvässä roolileikissä jokainen säkeistö on omistettu jollekin ihmisryhmälle: ensin esitetään tyttöjen, poikien, eukkojen ja ukkojen laulut, minkä jälkeen siirrytään erilaisiin ammatteihin. Kullervon laatimassa suomenkielisessä sanoituksessa aloitetaan suoraan ammateista ja heti ensimmäiseen säkeistöön sisälty leipurin laulu. Alkuperäisenkään laulun sanat eivät liity erityisesti jouluun ja ketun juoksun mainitsemisen merkitys on epäselvä. Laulu mainitaan jo Olof Rudbeck vanhemman vuonna 1689 julkaiseman Atlantica-kirjan toisessa osassa nimellä ”Hå, hå Räfven han läckar på isen”. Laulu ja leikki levisi laulukirjojen myötä 1900-luvun alkupuolella myös Suomen ruotsinkielisten keskuuteen.

[https://fi.wikipedia.org/wiki/Kettu\\_juoksi\\_yli\\_j%C3%A4rven](https://fi.wikipedia.org/wiki/Kettu_juoksi_yli_j%C3%A4rven)

Kettu juoksi yli järven,  
kettu juoksi yli järven.  
Saammehan, saammehan  
laulaa kaikkien laulun?

Näin tekee leipuri istuen  
ja näin hän tekee seisoen.  
Saammehan, saammehan  
laulaa kaikkien laulun

*Muunnettu teksti*

# SINIVUORTEN YÖ

*Jultomtarnas marsch*

säv. ja san. Sophie Lithenius

sov. Hannu Ikonen

Soprano

Alto

Tenor  
Bass

Si-ni - vuor- ten yö, siel-lä uu - ras työ, se on  
Il-ta jou - lun on, käymme jouk-ko - hon kevyt-  
Pa-jan tuot - te - het, somat an - ti - met kukin

Lal-lal-lal-lal - lal-lal-lal-lal lal-lal-lal-lal-la Lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal lal-lal-lal-lal-lal-lal

Vuor-ten yö, jou - lun on, tuot - te - het, uu - ras työ, jouk-ko - hon an - ti - met

5

S

A

T  
B

pää- ty - nyt, jo on juh - la nyt. La-la lal - lal - la, he-li - kel - lot soi, tul-la  
keng - in vain si - pi - sip - sut - tain. La-la lal - lal - la, he-li - kel - lot soi, tul-la  
tont - tu tuo hyvän lap - sen luo. La-la lal - lal - la, he-li - kel - lot soi, tul-la

alto: Lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal Lallal - lal-lal-lal-lal- la, he-li - he-li - kel-lot soi, tul-la

tenor: Lal-lal-lal-lal - lal-lal-lal-lal lal - lal - lal-lal - lal-lal - lal - lal

pää- ty - nyt, jo on juh - la nyt. La-la lal - lal - la, he-li - kel - lot soi, tul-la  
keng - in vain si - pi - sip - sut - tain. La-la lal - lal - la, he-li - kel - lot soi, tul-la  
tont - tu tuo hyvän lap - sen luo. La-la lal - lal - la, he-li - kel - lot soi, tul-la

9

S

A

T  
B

tont - tu-set voi i - lo - mie - lin. Sini -  
tont - tu-set voi i - lo - mie - lin.  
tont - tu-set voi i - lo - mie - lin.

tont - tu-set voi i - lo - mie - lin.. Lal-lal-lal-lal - lal-lal-lal-lal - lal-lal-lal-lal- lal.  
tont - tu-set voi i - lo - mie - lin. Lal-lal-lal-lal - lal-lal-lal-lal - lal-lal-lal-lal- lal.

Lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal-lal - lal-lal-lal-lal- lal. Sini -

# SINIVUORTEN YÖ

13

S  
- vuor-ten taa pi-an kii - ruh - taa tontut ui - nu - maan taas rau - has - saan. La - la

A  
- vuor-ten taa pi-an kii - ruh - taa tontut ui - nu - maan taas rau - has - saan. La - la

T  
- vuor-ten taa pi-an kii - ruh - taa tontut ui - nu - maan taas rau - has - saan.

17

S  
Lal-lal-lal- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- tont- tu-set voi i - lo - mie - lin, mennä

A  
Lal-lal-lal- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la- la, mennä tont- tu-set voi i - lo - mie - lin,  
- la - la - la he - li - kel - lot soi, mennä tont- tu-set voi i - lo - mie - lin.

T  
- la - la - la he - li - kel - lot soi, mennä tont- tu-set voi i - lo - mie - lin.

21

S  
tont - tu - set voi i - lo - i - lo - mie - lin voi!  
tont - tu - set voi i - lo - mie - lin.

A  
tont - tu - set voi i - lo - i - lo - mie - lin voi!  
tont - tu - set voi i - lo - mie - lin.

T  
tont - tu - set voi i - lo - mie - lin.

Sinivuorten yö, siellä uuras työ  
se on päättynyt, jo on juhla nyt.  
Lala lallalla, helikellot soi,  
tulla tonttuset voi ilomielin.

Ilta joulun on, käymme joukkohon  
kevytkengin vain sipisipsuttain.  
Lala lallalla, helikellot soi,  
tulla tonttuset voi ilomielin.

Pajan tuottehet, somat antimet  
kukin tonttu tuo hyvän lapsen luo.  
Lala lallalla, helikellot soi,  
tulla tonttuset voi ilomielin.

Sinivuorten taa pian kii ruhtaa  
tontut uinumaan taas rauhassaan.  
Lala lallalla, helikellot soi,  
mennä tonttuset voi ilomielin.

Sofie Lithenius (24. huhtikuuta 1847 Turku – 11. maaliskuuta 1926 Turku) oli suomalainen kansakoulunopettaja, säveltäjä ja ruotsin kielellä kirjoittanut lastenkirjailija. Lithenius valmistui opettajaksi Tammisaaren ruotsinkielisestä seminaarista. Hän suoritti myös laulunopettajan tutkinnon ja toimi sitten laulunopettajana Porissa ja kansakoulunopettajana Helsingissä. Päästyään eläkkeelle 1914 hän siirtyi asumaan Naantaliin. Lithenius sävelsi lastenlauluja (Pikku Lauri, Joulun on tullut, Sinivuorten yö), yksinlauluja ja pianokappaleita.

Hannu Ikonen 28.12.2020

[https://fi.wikipedia.org/wiki/Sofie\\_Lithenius](https://fi.wikipedia.org/wiki/Sofie_Lithenius)

# JOULUPUKKI PUREE JA LYÖ

säv. M. A. Numminen  
 san. Jarkko Laine  
 sov. Hannu Ikonen

Soprano  
 Alto  
 Tenor  
 Bass

Dong Ding *simile*  
 Ding Dong *simile*

Loistaa kuusen kynttilät, lasten silmät  
 Siellä joulu - - pukki on Ukko raavas

8

S  
 A  
 T  
 B

Dinngg! Uii, jui, jui  
 Dinngg!  
 sähkövät jo e-tei-ses-sä ko-pi-see ja o - vi narisee *narina*  
 parraton i - son nyrkin ko-hot-taa ja perhevälle karjahtaa:

17

S  
 A  
 T  
 B

Dong ding  
 Uii, juii, Uii, juii, Uii, juii, mistäs nostan palkkion?  
 Ding dong

*puheenomaisesti joulupukkiäänellä* "Mitäs täällä lymyillään ja hil-pe-äs-ti hymyillään? Missäs pukin lahjat on ja mistäs nostan palkkion?"

JOULUPUKKI PUREE JA LYÖ

25

S Dong ding ja viina-pullo suunnaton?  
myös i-säl-le ja äi-dil-le!

A Ding dong

T B "Missä puurot makkarat, missä kinkun kantturat? Minne glögi pantu on ja viina-pullo suunnaton?  
Juma-lauta ka-karat, kohta paukkuu pakarat! Nyt tulee turpaan kaikille, myös i-säl-le ja äi-dil-le!

33

S Dn,zmba,dn, zmba ----

A Pukki i-sän kam-pit-taa, las-ten pää-tä tu-kis-taa. Pöy-dän ää-reen-ryn-nis-tää,

T B Dm, dm Dmm zmbadm Dm, dm Dmm zmbadm Dm, dm Dm, dm

39

S ruuat säk-kiin käh-vel-tää. Ui, jui, jui ui, jui, jui

A ruuat säk-kiin käh-vel-tää. Perhe it-kuun pil-lah-taa, puk-ki kaa-pit ko-lu-aa.

T B ruuat säk-kiin käh-vel-tää. Ui, jui, jui Ui, jui, jui



JOULUPUKKI PUREE JA LYÖ

45

S Po-rot si-sään lauk-kaa -vat, kai- ken vih-reen hauk-kaa-vat. Dong ding dong ding

A Po-rot si-sään lauk-kaa -vat, kai- ken vih-reen hauk-kaa-vat. Ding dong ding dong  
Per - he kar -kuun ka -vah-taa

T Po-rot si-sään lauk-kaa -vat, kai- ken vih-reen hauk-kaa-vat. Per - he ka-vah-taa

51

S hal - ki ne - lis -

A puk-ki tu - van ha-jot-taa poron selkään hypähtää, ky - län hal-ki po-ro ne-lis -  
hal - ki ne - lis -

T puk - ki ha-jot-taa po - ron sel - kään ky - län hal-ki po-ro ne-lis -

57

S - tää. puk-ki tu-van ha-jottaa ja ky-län hal-ki ne - - lis - tää ! Za-za- zaa!

A - tää. ha - jot - taa ja ne - - lis - tää !

T - tää po - - ro ky-län hal-ki po-ro ne-lis - tää ! Za-za- zaa!

Loistaa kuusen kynttilät	"Mitäs täällä lymyillään	Jumalauta kakarat	Perhe itkuun pillahtaa
Lasten silmät säihkyvät	Ja hilpeästi hymyillään?	Kohta paukkuu pakarat!	Pukki kaapit koluaa
Jo eteisessä kopisee	Missäs pukin lahjat on	Nyt tulee turpaan kaikille	Porot sisään laukkaavat
Ja ovi narisee	Ja mistäs nostan palkkion?	Myös isälle ja äidille!"	Kaiken vihreen haukkaavat

Siellä joulupukki on	Missä puurot, makkarat	Pukki isän kampittaa	Perhe karkuun kavahtaa
Ukko raavas, parraton	Missä kinkun kantturat?	Lasten päätä tukistaa	Pukki tuvan hajottaa
Ison nyrkin kohottaa	Minne glögi pantu on	Pöydän ääreen rynnistää	Poron selkään hypähtää
Perheväelle karjahtaa:	Ja viinapullo suunnaton?	Ruuat säkkiin kähveltää	Kylän halki nelistää

Hannu Ikonen  
3.12.2020



## Lähteet

# LÄHTEET

Aarbok til kunnskap om den Norsk kirke 1948. Norvegia sacra 1937. Oslo.

Arwidsson, A. I. 1842. Svenska fornsånger III. Stockholm.

Bengtsson, R. 1966. Bellman, Carl Michael. Fredmans sånger. Musikarrangemang av Roland Bengtsson. Halmstad.

Bringéus, N-A. 1981. Årets festseder. Södertälje: Axling.

Celander, H. 1950. Stjärngossarna, deras visor och julspel. Nordiska Museets handlingar: 38. Stockholm.

Digi.kansalliskirjasto.fi, Helsingin sanomat, 27.11.1927. Kansalliskirjaston digitaaliset aineistot. Viitattu 16.12.2021. <https://digi.kansalliskirjasto.fi/sanomalehti/binding/1533246?page=10>

Digi.kansalliskirjasto.fi, Helsingin sanomat, 11.12. 1927. Kansalliskirjaston digitaaliset aineistot. Viitattu 16.12.2021. <https://digi.kansalliskirjasto.fi/sanomalehti/binding/1533261?page=14>

Forslin, A. 1956. Jouluveisuu Turussa. Turun kaupungin historiallinen museo. Vuosijulkaisu 19/1955. Turku.

Halila, A. 1953. Oulun kaupungin historia 1721–1809, osa II. Oulu: Kirjola Oy.

Helsingfors Tidningar 1851. Om Julen och Julstjernen i Helsingfors. Helsingfors Tidningar 8.1.1851, nr 2. Tryckt hos A. W. Gröndahl.

Hongelin, A. 1982. Merimies merta rakastaa. Merimieslaulua ja shanteja osat 1–3. Helsinki: Fazer.

Hultin, A. E. 1929. Luettelo Helsingin yliopiston arkkikirjallisuudesta I. Hengelliset arkkiveisut. Helsinki: Helsingin yliopiston kirjasto. Viitattu 10.1.2021. <http://urn.fi/URN:NBN:fi-fd2016-00010971>

Kalajoki, A. 1983. Kirje Hannu Ikoselle 16.7.1983. Hannu Iksen hallussa.

Kauppila, O. 1955. Tiernapojat. joulujuhlia varten sovittanut Onni Kauppila. Helsinki: Otava.

Marvia, E. 1962. Vanha suomalainen joulukuvaelma. Sovittanut Einari Marvia. Helsinki: Fazer.

Myllylä, R. 1992. Tähti se kulukeepi. Tiernapoikien tarina. Juva: WSOY.

Mäkinen, T.1968. Piae Cantiones –sävelmien lähdetutkimuksia. Acta Musicologia Fennica I. Helsinki: Suomen Musiikkitieteellinen seura.

- Mäkinen, T. 1979. Chorus et psalmus. Harald Anersenin juhlakirja. Helsingin yliopisto.
- Numminen, M. A. 1971. Joulupukki puree ja lyö. LP-levyllä Joulupukin juhannusyö. LoveRecords LRLP043.
- Nylund, A. 1914. Stjärngossarna i Gamlakarleby. Hembygden 2–3/1914. Helsingfors.
- Oulun tiernapojat. 1948. Toim. T. Kokko. Oulu.
- Paulaharju, S. 1914. Oulun tiernapojat. Kodin kuvasto 3/1914.
- Paulaharju, S. 1930. Oulun tiernapojat. Kotilieden joulu 23/1930. <https://digi.kansalliskirjasto.fi/aikakausi/binding/914248?page=36>. Luettu 16.12.2021.
- Pettersson, V. 1881. Julstjerna gudinnan. Suom. 1895: Piirteitä Katajanokan elämästä. Helsinki.
- Pohjois-Pohjalaisten laulukirja. 1934. Toim. Y. Vuorjoki. Oulu.
- Rousti, K. 1955. Suomalaisesta tiernapoikanäytelmästä ja sen rakenteesta. Esitelmä suomalaisen ja vertailevan kansanrunouden tutkimuksen lisensiaattiseminaarikokousta varten 3.3.1955. SKS: Kansanrunousarkisto.
- Rousti, K. 1976. Suomalainen tähtipoikakiertue. Käsikirjoitus. Lahjoitettu Oulun yliopiston kirjastoon 1976. Oulun yliopiston kirjasto 55776.
- Sibelius, J. 1975. Carminalia. Sovitukset 3-ääniselle sekakuorolle (SAB) sekä naisäänille (SA) pianon tai urkujen säestyksellä. Helsinki: Westerlund.
- Sjöberg, O. R. 1913. Stjärngossarna och deras julvisa. Hembygden 10/1913.
- Suomen Kirjallisuuden Seuran Kansanrunousarkisto. Informantit Haataja, Kyösti 27/1904–1905 ja Levón, Eino 287/1902.
- Tolonen, O. 1983. Kirje Hannu Ikoselle 15.8.1983.
- Törnblom, F. H. 1977. Blåsen nu alla – 44 visor av Carl Michael Bellman i urval av Folke H. Törnblom. Stockholm: Bonnier.
- Wasenius, K. F. 1902. Jouluilveilyt vanhan kansantraditionin mukaan sovitettut koulujen joulujuhlija varten. Helsinki.
- Vuorjoki, Y. 1949. Tiernapoikien historiaa. Kaltio no 6. Oulu.



JYVÄSKYLÄN AMMATTIKORKEAKOULUN  
JULKAISUJA

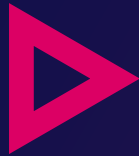


**JAKELU**

Jyväskylän ammattikorkeakoulun kirjasto  
PL 207, 40101 Jyväskylä  
Rajakatu 35, 40200 Jyväskylä  
Puh. 040 552 6541  
Sähköposti: [julkaisut@jamk.fi](mailto:julkaisut@jamk.fi)

[jamk.fi/julkaisut](http://jamk.fi/julkaisut)

**jamk** | Jyväskylän  
ammattikorkeakoulu



## Jyväskylän ammattikorkeakoulu

PL 207, 40101 Jyväskylä  
Rajakatu 35,  
40200 Jyväskylä  
Puh. +358 20 743 8100  
Fax. +358 14 449 9694

**jamk.fi**



# JAMKin julkaisut tutkittua tietoa sinulle.

Suomalainen jouluperinne on ajallisesti ja kulttuurisesti monikerroksinen ilmiö. Koulujen joulujuhlat ovat olleet keskeisiä perinteen siirtäjiä vuosisatojen ajan. Koulujen juhlissa on esitetty alun perin nykyisen Suomen alueen koulujen käyttöön tarkoitettua Piae Cantiones -kokoelman lauluja, niihin liittyviä kaaritantsseja sekä tähtipoikalauluja.

Tähän sovituskokoelmaan on koottu uudelleen sekakuorolle sovitettuina oululaisen perinteen mukaisen Tiernapoikanäytelmän laulut, kaksi Piae Cantiones -laulua sekä joukko tuttuja joululauluja.

Tekijä on musiikkineuvos, Suomalaisen musiikkikampuksen johtaja ja kuoronjohtaja Hannu Ikonen.

ISBN 978-951-830-639-2

jamk

SUOMALAINEN  
MUSIIKKIKAMPUS  
FINNISH MUSIC CAMPUS